

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 25 MAI 2011
VERGADERING VAN 25 MEI 2011

PRESENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Jodogne, Bourgmestre ff-Burgemeester wnd; Mme-mevr. Essaidi, MM.-hh. Noël, Verzin, Guillaume, Denys, Köse, Nimal, De Herde, Mmes-mevr. Smeysters, Hemamou, Echevins-Schepenen; MM.-hh. Charels, Clerfayt, Van Gorp, Grimberghs, Mmes-mevr. Bouarfa, Nysens, MM.-hh. El Khattabi, Lahlali, Ramdani, Öztürk, Courtheoux, Mmes-mevr. Onkelinx, Durant, MM.-hh. Kökten, Dönmez, Mme-mevr. Aliç, M.-h. Bouhjar, Mmes-mevr. Ozdemir, Chan, Güles, MM.-hh. de Beaufort, van de Werve de Schilde, Mme-mevr. Guisse, MM.-hh. Reghif, Echouel, El Arnouki, Mmes-mevr. Vriamont, Lejeune de Schiervel, MM.-hh. Kaddour, Vanhalewyn, Mmes-mevr. Held, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. Bouvier, Secrétaire communal-Gemeentesecretaris

ABSENTS-AFWEZIG : Mme-mevr. Vanhauwaert, MM.-hh. Ayad, Özkara, Köksal et/en Mme-mevr. Nalbant, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EXCUSES-VERONTSCHULDIGD : Mme-mevr. Held, Conseillère communale-Gemeenteraadslid.

EN DEBUT DE SEANCE == IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : Mmes-mevr. Aliç, Onkelinx et/en M.-h. El Khattabi, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

Mme Jodogne, Bourgmestre ff, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures 45 minutes**.- De openbare vergadering wordt geopend om **18.45 uur** onder voorzitterschap van **mevr. Jodogne**, Burgemeester wnd.

Il est satisfait au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **4 mai 2011** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **4 mei 2011** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Madame Chan est désignée par le sort pour voter la première lors du vote par appel nominal.

Mevrouw Chan is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.

De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

POINTS INSCRITS À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNTEN INGESCHREVEN OP
VERZOEK VAN INWONERS

**SP 1.- La politique en faveur du vélo à Schaerbeek -- De politiek in het
voordeel van de fiets in Schaarbeek**

**M. Degraer expose son point.
Mme la Bourgmestre ff. intervient
Mme Nyssens, MM. Courtheoux, Vanhalewyn et Clerfayt interviennent.**

**SP 2.- Le ramassage des déchets verts par l'Agence Bruxelloise de
Propreté -- Het ophalen van het groen afval door het
Agentschap Net Brussel**

**M. Bouche expose son point
Mme la Bourgmestre ff et M. De Herde interviennent
MM. Grimberghs, Van Gorp, Mme Durant et M. de Beaufort
interviennent.**

* * *

Mme Aliç entre en séance -- Mevr. Aliç treedt ter vergadering.

* * *

MOTION DU COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS -- MOTIE VAN HET
COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

**SP 3. - La collecte des déchets verts à domicile -- De ophaling, aan huis,
van het groenafval**

M. Courtheoux intervient

La motion est adopté à l'unanimité

LE CONSEIL COMMUNAL

Considérant que l'Agence Bruxelles-Propreté (ABP) a en charge la collecte des sacs blancs, bleus, jaunes et des sacs verts destinés aux déchets de jardins,

Constatant que la commune de Schaerbeek ne fait pas partie des 13 communes bénéficiant de ce service public organisé par la Région bruxelloise,

Considérant que les Schaerbeekois doivent se contenter d'un seul point d'apport volontaire accessible seulement 2 heures/semaine,

Considérant que, d'un point de vue environnemental, les déchets verts ont tout intérêt à être recyclés (compostés) plutôt que brûlés,

Considérant que la commune de Schaerbeek compte de nombreux jardins privés dans lesquels il n'est pas toujours évident de pratiquer le compostage,

Considérant que les Schaerbeekois financent l'ABP autant que les autres Bruxellois (taxe annuelle de 89 € de l'Agglomération, 1% d'IPP, 100 centimes du précompte immobilier),

Dans un souci d'égalité,

LE CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK : à l'unanimité
soutenant ainsi l'initiative des Comités de quartier et du Collège des Bourgmestre et Echevins, exige que la collecte à domicile des déchets verts par l'Agence Bruxelles-Propreté soit étendue au territoire de Schaerbeek dans les plus brefs délais.

Cette motion sera adressée à Monsieur Charles PICQUE, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en charge de la Propreté publique, à Monsieur Emir KIR, Secrétaire d'Etat en charge de la Propreté publique pour la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi qu'aux autres membres du Gouvernement Régional et aux Chefs de Groupe du Parlement Régional.

DE GEMEENTERAAD

Overwegende dat het Agentschap Net Brussel (ANB) voor het ophalen van de gele, blauwe en witte zakken moet zorgen, en bovendien eveneens van de groene zakken met groenafval,

Overwegende dat de Gemeente Schaarbeek geen deel uitmaakt van de 13 gemeenten die van deze openbare dienst, georganiseerd door het Brussels Gewest, genieten,

Overwegende dat de Schaarbeekenaren zich momenteel tevreden moeten stellen met één ophaalpunt, dat slechts 2 uur per week toegankelijk is,

Overwegende dat, uit milieuoverwegingen, het beter is om groenafval te recycleren (composteren) i.p.v. te verbranden,

Overwegende dat Schaarbeek veel privé-tuinen heeft waar het niet altijd evident is om te composteren

Overwegende dat de Schaarbeekenaren het ANB evenveel financieren als de andere Brusselaars (belasting van 89€ van de agglomeratie, 1% van de personenbelasting, 100 opcentiemen onroerende voorheffing)

Omwille van gelijkheid om het initiatief van de Wijkcomités en het College van Burgemeester en Schepenen te steunen,

EIST DE GEMEENTERAAD met eenparigheid van stemmen dat de huisophaling van groenafval door Net Brussel zo vlug mogelijk uitgebreid wordt tot het grondgebied van Schaarbeek.

De motie zal opgestuurd worden aan de Heer Charles PICQUÉ, Minister President van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met de openbare netheid, aan de Heer Emir KIR, Staatssecretaris belast met de openbare netheid voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de leden van de Regering en aan de fractievoorzitters van het Parlement.

SERVICES DU RECEVEUR COMMUNAL -- DIENSTEN VAN DE GEMEENTEONTVANGER

Taxes -- Belastingen

SP 4.- Règlement taxe sur les surfaces commerciales - Exercices 2011 à 2015 - Modification -- Belastingreglement op de commerciële oppervlakten - Dienstjaren 2011 tot 2015 - Wijziging

Ce point est retiré de l'ordre du jour -- Dit punt wordt aan de agenda onttrokken

SP 5.- Règlement redevance relatif aux cartes communales de stationnement - Modification -- Bijdrage reglement betreffende de parkeerkaarten - Wijziging

MM. Dönmez; El Arnouki, Lahlali, Clerfayt interviennent.

M. Guillaume répond.

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 28 voix et 11 abstentions -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 28 stemmen en 11 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 173 de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 22 février 1965 permettant aux communes d'établir des redevances de stationnement applicables aux véhicules à moteur et les modifications qui en découlent suivant la loi du 7 février 2003 ;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage des voies publiques, notamment les articles 2.50 à 2.53 ;

Vu l'arrêté ministériel du 9 janvier 2007 concernant la carte communale de stationnement ;

Revu sa délibération du 2 février 2011 votant la modification du règlement redevance relatif aux cartes communales de stationnement ;

Considérant que la politique de stationnement a pour objectif de dynamiser les zones commerciales de la commune, de diminuer la pression automobile et d'assurer un meilleur accès au profit des habitants ;

Considérant qu'en vue d'augmenter les possibilités de stationnement, il est nécessaire notamment de faciliter le contrôle de la limitation de la durée de stationnement imposée aux endroits prescrits par les règlements de police ;

Vu la situation financière de la commune ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE : par appel nominal, par 28 voix et 11 abstentions

Règlement redevance relatif aux cartes communales de stationnement

LA CARTE COMMUNALE DE STATIONNEMENT

Article 1

La carte communale de stationnement n'est délivrée qu'aux catégories d'utilisateurs suivants :

- **LES FIRMES et INDEPENDANTS**: à savoir, la personne où l'entreprise ayant son siège social ou d'exploitation à Schaerbeek, dans une des zones où le stationnement est réglementé. Par personne, il y a lieu d'entendre le titulaire d'une profession libérale ou l'indépendant. Par entreprise, il y a lieu d'entendre toute personne morale quel que soit son statut (les sociétés reprises à l'article 2 et 13 du Code des Sociétés, les institutions publiques, privées, les établissements réservés aux cultes visés par la loi sur le temporel des cultes, les établissements d'enseignement, les hôpitaux, cliniques, polycliniques et dispensaires de soins, les œuvres de bienfaisance, les asbl)

Le maximum de cartes octroyées par FIRME est limité à 2 unités + 30% du personnel occupé à l'exception des hôtels où le nombre de cartes octroyées est limité à 30% du personnel occupé + 10% du nombre de chambres.

La carte communale de stationnement octroyée à cette catégorie d'utilisateurs est valable dans la zone où est situé le siège d'exploitation du demandeur, aux endroits dans lesquels s'applique la réglementation de la zone bleue, du stationnement payant ainsi que du stationnement avec carte communale de stationnement.

- **LES FIRMES et INDEPENDANTS BRUXELLOIS** à savoir, la personne où l'entreprise ayant son siège social ou d'exploitation à Bruxelles, {rue F. J. Navez du n°60 au n°178 (côté pair), rue Stephenson du n°2 au n°130 (côté pair) et rue du Pavillon n°2 et 4, place Masui du n°13 au 18 et de 27 au 34, rue des Palais du n°265 au 279 (côté impair)}, à proximité d'une zone de stationnement réglementée à Schaerbeek. Par personne, il y a lieu d'entendre le titulaire d'une profession libérale ou l'indépendant. Par entreprise, il y a lieu d'entendre toute personne morale quel que soit son statut (les sociétés reprises à l'article 2 et 13 du Code des Sociétés, les institutions publiques, privées, les établissements réservés aux cultes visés par la loi sur le temporel des cultes, les établissements d'enseignement, les hôpitaux, cliniques, polycliniques et dispensaires de soins, les œuvres de bienfaisance, les asbl)

Le maximum de cartes octroyées par FIRME est limité à 2 unités + 30% du personnel occupé à l'exception des hôtels où le nombre de cartes octroyées est limité à 30% du personnel occupé + 10% du nombre de chambres.

La carte communale de stationnement octroyée à cette catégorie d'utilisateurs est valable dans la zone de stationnement réglementée schaarbeekoise la plus proche

du siège d'exploitation du demandeur, aux endroits dans lesquels s'applique la réglementation de la zone bleue, du stationnement payant ainsi que du stationnement avec carte communale de stationnement.

- **LES VISITEURS OCCASIONNELS** à savoir toute personne non schaerbeekoise en visite à Schaerbeek.

La demande doit être introduite à l'administration communale par une personne domiciliée à Schaerbeek. La carte communale de stationnement octroyée à cette catégorie d'usagers est valable sur tout le territoire schaerbeekois aux endroits où la réglementation sur le stationnement l'autorise. Les cartes de stationnement donnant droit au stationnement d' 1 ou 2 jours/semaine sont limitées à 1/an par ménage schaerbeekois. Les cartes de stationnement donnant droit au stationnement d'une durée de 15 jours sont limitées à 3 périodes de 15 jours par an.

- **LES COMMERCANTS AMBULANTS** exerçant une activité sur le territoire de Schaerbeek.

La carte communale de stationnement octroyée à cette catégorie d'usagers est valable dans la zone où est exercée l'activité ambulante du demandeur aux endroits dans lesquels s'applique la réglementation de la zone bleue, du stationnement payant ainsi que du stationnement avec carte communale de stationnement.

- **LES CHANTIERS TEMPORAIRES** situés sur le territoire de Schaerbeek

La carte communale de stationnement octroyée à cette catégorie d'usagers est valable dans la zone où est situé le chantier aux endroits dans lesquels s'applique la réglementation de la zone bleue, du stationnement payant ainsi que du stationnement avec carte communale de stationnement.

- **LES RIVERAINS BRUXELLOIS** des rues F. J. Navez du n° 60 au n° 178 (côté pair), rue Stephenson du n° 2 au n° 130 (côté pair) et rue du Pavillon n° 2 et 4, place Masui du n° 13 au 18 et du 27 au 34, rue des Palais du n° 265 au 279 (côté impair).

La carte communale de stationnement octroyée à cette catégorie d'usagers est valable sur l'ensemble du territoire de la commune de Schaerbeek, aux endroits où s'applique la réglementation de la zone bleue, du stationnement payant ainsi que du stationnement avec carte communale de stationnement.

Article 2

La carte communale de stationnement est obtenue sur demande à l'administration communale. Le demandeur doit fournir la preuve qu'il appartient à l'une des catégories déterminées supra et que le(s) véhicule(s) pour le(s)quel(s) la carte est demandée est (sont) immatriculé(s) à son nom ou qu'il en est le conducteur principal. Pour toute demande, les firmes seront en outre tenues de compléter dûment le formulaire relatif à la gestion de la mobilité de leur personnel qui leur sera remis par la commune.

Article 3

La carte communale de stationnement est établie conformément au modèle figurant en annexe de l'arrêté ministériel du 9 janvier 2007, est de format A6 et de couleur jaune.

Article 4

La carte communale de stationnement a une durée de validité d'un an. Si le titulaire de la carte souhaite la prolongation de sa validité pour le même terme, il en fait la demande, dans un délai de deux semaines avant son échéance, dans les mêmes formes que lors de sa demande initiale, en faisant état le cas échéant des modifications intervenues entre-temps.

La carte communale de stationnement doit être renvoyée ou remise à l'administration communale dans les hypothèses et selon les modalités prévues par l'article 5 de l'arrêté ministériel du 9 janvier 2007.

Article 5

Il sera réclamé pour la délivrance de la carte donnant droit au stationnement du véhicule aux endroits où la réglementation sur le stationnement l'autorise :

-Pour LES FIRMES et INDEPENDANTS/LES FIRMES et INDEPENDANTS BRUXELLOIS

Une redevance annuelle de € 175 pour la première carte.

Une redevance annuelle de € 350 par carte supplémentaire.

-Pour les VISITEURS OCCASIONNELS

Une redevance annuelle de € 50 donnant droit au stationnement d'1 jour/semaine
Une redevance annuelle de € 100 donnant droit au stationnement de 2 jours/semaine

Une redevance de € 50 donnant droit au stationnement d'une durée de 15 jours

-Pour les COMMERCANTS AMBULANTS

Une redevance annuelle de € 50 donnant droit au stationnement d'1 jour/semaine

Une redevance annuelle de € 100 donnant droit au stationnement de 2 jours/semaine

Une redevance annuelle de € 300 donnant droit au stationnement de 7 jours/semaine

-Pour les CHANTIERS TEMPORAIRES :

Une redevance de € 50 donnant droit au stationnement d'une durée de 15 jours.

Pour les LES RIVERAINS BRUXELLOIS :

Une redevance annuelle de € 175 par carte. Le nombre de cartes octroyées est limité au nombre de personnes reprises dans le ménage du demandeur pour autant que ces dernières soient titulaires d'un permis de conduire valable.

Article 6

En tout état de cause, il ne sera octroyé par quota autorisé annuellement, qu'une seule carte pour un véhicule de plus de 3,5 T. Son obtention est subordonnée à l'avis positif du Collège et au paiement d'une redevance de € 500.

Article 7

Le montant sera doublé pour l'établissement d'un duplicata.

LA CARTE COMMUNALE DE STATIONNEMENT DITE « CARTE DE RIVERAIN »

Article 8

La carte de riverain n'est délivrée qu'aux seules personnes physiques qui ont leur domicile ou leur résidence principale à Schaerbeek. Le nombre de cartes octroyées ne peut excéder le nombre de personnes reprises dans le ménage du demandeur pour autant que ces dernières soient titulaires d'un permis de conduire valable. Par dérogation à la condition de l'exigence qui précède, une carte de riverain est attribuée par ménage possédant un véhicule. Par ménage, il y a lieu d'entendre soit une personne vivant seule, soit la réunion de plusieurs personnes ayant une vie commune.

Elle est valable sur l'ensemble du territoire de la commune de Schaerbeek, aux endroits où s'applique la réglementation de la zone bleue, du stationnement payant ainsi que du stationnement avec carte communale de stationnement.

Article 9

La carte de riverain est obtenue sur demande à l'administration communale. Le demandeur doit fournir la preuve qu'il a son domicile ou sa résidence principale à Schaerbeek et que le véhicule pour lequel la carte est demandée est immatriculé à son nom ou qu'il en est le conducteur principal.

Article 10

La carte de riverain mentionne la plaque d'immatriculation du véhicule couvert par la carte. Elle est établie conformément au modèle figurant en annexe de l'arrêté ministériel du 9 janvier 2007, est de format A6 et de couleur jaune.

Article 11

La carte de riverain a une durée de validité de deux ans. Si le titulaire de la carte souhaite la prolongation de sa validité, il en fait la demande, dans un délai de deux semaines avant son échéance, dans les mêmes formes que lors de sa demande initiale, en faisant état le cas échéant des modifications intervenues entre-temps.

La carte de riverain doit être renvoyée ou remise à l'administration communale dans les hypothèses et selon les modalités prévues par l'article 5 de l'arrêté ministériel du 9 janvier 2007.

Article 12

Tout ménage dispose gratuitement d'une carte donnant droit au stationnement aux endroits où la réglementation sur le stationnement l'autorise.

Il sera réclamé toutefois :

Une redevance annuelle de € 45 pour la seconde carte délivrée au même ménage ;

Une redevance annuelle de € 150 par carte supplémentaire délivrée au même ménage.

Par dérogation à l'article 11, 1^{er} alinéa, la durée de validité de la carte de riverain payante est ramenée à 1 an.

Article 13

La carte de riverain peut être attribuée à un véhicule de plus de 3,5T pour tout riverain dont l'activité professionnelle uniquement justifie l'utilité de ce type de véhicule. Son obtention est subordonnée à l'avis positif du Collège et au paiement d'une redevance de € 300.

Article 14

Pour toutes ces cartes un montant similaire au montant initial sera perçu pour l'établissement d'un duplicata.

DISPOSITIONS COMMUNES

Article 15

Pour les véhicules de moins de 3,5T de types suivants (catégories DIV) :

- Remorque (tout type)
- Ambulance
- Caravane/autocaravane
- Dépanneuse
- Véhicule grue
- Matériel agricole
- Motoculteur
- Matériel industriel
- Tracteurs

il ne sera pas octroyé de carte de stationnement.

Article 16

La présente délibération sort ses effets le 5^{ième} jour qui suit le jour de sa publication. Elle annule et remplace la délibération du 2 février 2011 visée en préambule.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 173 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 22 februari 1965 betreffende de toelating aan de gemeenten, parkeerretributies vast te stellen toepasselijk op motorvoertuigen en de daaropvolgende wijzigingen volgens de wet van 7 februari 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 betreffende de algemene reglementering op de politie van het wegverkeer en de daaropvolgende wijzigingen, in het bijzonder de artikels 2.50 tot 2.53;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 januari 2007 betreffende de gemeentelijke parkeerkaart;

Herziende zijn raadsbesluit van 2 februari 2011 stemmend de wijziging van het retributiereglement betreffende de gemeentelijke parkeerkaarten;

Overwegende het feit dat het parkeerbeleid is gericht om de commerciële gebieden van de stad te dynamiseren, de autodruk te verminderen en een betere toegang te verzekeren ten behoeve van de bewoners;

Overwegende dat, om de beschikbaarheid van parkeerplaatsen te verhogen, het vooral noodzakelijk is om de controle op het parkeren van beperkte duur te vergemakkelijken opgelegd in gebieden voorgeschreven door de politiereglementen;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met 28 stemmen en 11 onthoudingen

Retributiereglement betreffende de gemeentelijke parkeerkaarten

DE GEMEENTELIJKE PARKEERKAART

Artikel 1

De gemeentelijke parkeerkaart wordt enkel afgeleverd aan de volgende categorie van gebruikers:

- **DE FIRMA'S en ZELFSTANDIGEN:** te verstaan, de persoon of onderneming hebbende zijn maatschappelijke of exploitatiezetel te Schaarbeek, in één van de zones waar het parkeren is gereguleerd. Onder persoon dient men te verstaan de titularis van een vrij of zelfstandig beroep. Onder onderneming verstaat men ieder rechtspersoon met om het even welk statuut (de ondernemingen uit artikel 2 en 13 van het Wetboek der vennootschappen, de openbare en private instellingen, de inrichtingen voorbehouden aan erediensten bedoeld in de wet op de temporalien van de erediensten, de onderwijsinstellingen, de ziekenhuizen, poliklinieken en hulpverleners, de liefdadigheidsinstellingen en de VZW's).

Het maximum aantal toegestane kaarten per FIRMA is gelimiteerd tot 2 eenheden + 30% van het tewerkgestelde personeel, met uitzondering voor de hotels waar het aantal toegestane kaarten gelimiteerd wordt op 30% tewerkgesteld personeel + 10% van het aantal kamers.

De toegestane gemeentelijke parkeerkaart aan deze categorie van gebruikers is geldig in de zone waar de exploitatiezetel van de aanvrager zich bevindt indien de reglementering van de blauwe zone, het betaald parkeren alsook het parkeren met de gemeentelijke parkeerkaart er van toepassing is.

- **DE BRUSSELSE FIRMA'S en ZELFSTANDIGEN:** te verstaan, de persoon of onderneming hebbende zijn maatschappelijke of exploitatiezetel te Brussel, (F. J. Navezstraat van nr. 60 tot 178 (de pare nummers), Stephensonstraat van nr. 2 tot 130 (de pare nummers) en de Paviljoenstraat nr. 2 en 4, Masuiplein van nr. 13 tot 18 en van 27 tot 34, Paleizenstraat van nr. 265 tot 279 (de onpare nummers)), in de nabijheid van een zone te Schaarbeek waar het parkeren is gereguleerd. Onder persoon dient men te verstaan de titularis van een vrij of zelfstandig beroep. Onder onderneming verstaat men ieder rechtspersoon met om het even welk statuut (de ondernemingen uit artikel 2 en 13 van het Wetboek der vennootschappen, de openbare en private instellingen, de inrichtingen voorbehouden aan erediensten bedoeld in de wet op de temporalien van de erediensten, de onderwijsinstellingen, de ziekenhuizen, poliklinieken en hulpverleners, de liefdadigheidsinstellingen en de VZW's).

Het maximum aantal toegestane kaarten per FIRMA is gelimiteerd tot 2 eenheden + 30% van het tewerkgestelde personeel, met uitzondering voor de hotels waar het aantal toegestane kaarten gelimiteerd wordt op 30% tewerkgesteld personeel + 10% van het aantal kamers.

De toegestane gemeentelijke parkeerkaart aan deze categorie van gebruikers is geldig in de meest nabije schaarbeekse gereguleerde parkeerzone waar de exploitatiezetel van de aanvrager zich bevindt indien de reglementering van de blauwe zone, het betaald parkeren alsook het parkeren met de gemeentelijke parkeerkaart er van toepassing is.

- **OCCASIONELE BEZOEKERS** wat wil zeggen de niet schaarbekenaar die een bezoek brengt te Schaarbeek.

De aanvraag moet worden ingediend bij het gemeentebestuur door een in Schaarbeek gedomicilieerd persoon. De gemeentelijke parkeerkaart toegekend aan deze categorie van gebruikers is geldig op hele grondgebied van Schaarbeek waar de parkeerplaatsen zijn onderworpen aan de reglementering inzake parkeren. De parkeerkaarten die recht geven op het parkeren gedurende 1 of 2 dagen/week zijn beperkt tot 1/jaar, per gezin. De parkeerkaarten die recht geven op het parkeren gedurende 15 dagen zijn beperkt tot 3 perioden van 15 dagen per jaar.

- **DE LEURDERS** welke een activiteit uitoefenen op het grondgebied van Schaarbeek.

De toegestane gemeentelijke parkeerkaart aan deze categorie van gebruikers is geldig op de plaatsen waar de leurderactiviteit van de aanvrager plaats heeft indien de reglementering van de blauwe zone, het betaald parkeren alsook het parkeren met de gemeentelijke parkeerkaart er van toepassing is.

- **DE TIJDELIJKE WERVEN** bevindend op het grondgebied van Schaarbeek.

De toegestane gemeentelijke parkeerkaart aan deze categorie van gebruikers is geldig op de plaatsen waar de werf zich bevindt indien de reglementering van de blauwe zone, het betaald parkeren alsook het parkeren met de gemeentelijke parkeerkaart er van toepassing is.

- **DE BRUSSELSE BEWONERS** in de F. J. Navezstraat van nr. 60 tot 178 (de pare nummers), Stephensonstraat van nr. 2 tot 130 (de pare nummers) en de Paviljoenstraat nr. 2 en 4, Masuiplein van nr. 13 tot 18 en van 27 tot 34, Paleizenstraat van nr. 265 tot 279 (de onpare nummers).

De toegestane gemeentelijke parkeerkaart aan deze categorie van gebruikers is geldig op het hele grondgebied van Schaarbeek, op de plaatsen waar de reglementering van de blauwe zone, het betaald parkeren alsook het parkeren met de gemeentelijke parkeerkaart er van toepassing is.

Artikel 2

De gemeentelijke parkeerkaart is te verkrijgen op aanvraag bij het gemeentebestuur. De aanvrager moet het bewijs leveren dat hij behoort tot één van de hierboven bepaalde categorie en dat het/de voertuig(en) voor dewelke de kaart(en) zijn aangevraagd ook is/zijn ingeschreven op zijn naam of waarvan hij de hoofdbestuurder is. Voor elke aanvraag zullen de firma's er worden toe aangezet een formulier in te vullen, voorgelegd door de gemeente, betreffende het mobiliteitsplan van hun personeel.

Artikel 3

De gemeentelijke parkeerkaart wordt opgemaakt volgens het model zich bevindend in de bijlage van het ministerieel besluit van 9 januari 2007, op formaat A6 en in de gele kleur.

Artikel 4

De gemeentelijke parkeerkaart heeft een geldigheidsduur van één jaar. Wanneer de titularis van de kaart de verlenging voor dezelfde duurtijd wenst, moet hij de aanvraag hiervan doen, twee weken voor de vervaldag, volgens dezelfde vorm als de initiële aanvraag, rekeninghoudend met de wijzigingen die ondertussen hebben plaatsgehad.

De gemeentelijke parkeerkaart moet worden teruggestuurd of overhandigd worden in de hypothesen en volgens de modaliteiten voorzien in artikel 5 van het ministerieel besluit van 9 januari 2007.

Artikel 5

Er zal gevraagd worden bij de aflevering van een kaart welke recht geeft tot het parkeren van een voertuig op plaatsen waar de reglementering op het parkeren dit toelaat:

-Voor de FIRMA'S en ZELFSTANDIGEN/ de BRUSSELSE FIRMA'S en ZELFSTANDIGEN:

Een jaarlijkse retributie van € 175 voor de eerste kaart.

Een jaarlijkse retributie van € 350 per supplementaire kaart.

-Voor de OCCASIONELE BEZOEKERS:

Een jaarlijkse retributie van € 50 welke recht geeft op 1 dag/week te parkeren;

Een jaarlijkse retributie van € 100 welke recht geeft op 2 dagen/week te parkeren;

Een retributie van € 50 welke recht geeft te parkeren gedurende 15 dagen.

-Voor de LEURDERS:

Een jaarlijkse retributie van € 50 welke recht geeft op 1 dag/week te parkeren;

Een jaarlijkse retributie van € 100 welke recht geeft op 2 dagen/week te parkeren;

Een jaarlijkse retributie van € 300 welke recht geeft op 7 dagen/week te parkeren;

-Voor de TIJDELIJKE WERVEN:

Een retributie van € 50 welke recht geeft te parkeren gedurende 15 dagen.

-Voor de BRUSSELSE BEWONERS:

Een jaarlijkse retributie van € 175 per kaart. Het aantal toegestane kaarten mag niet meer zijn dan het aantal, dat deel uitmaken van het gezin in zoverre zij titularis zijn van een geldig rijbewijs

Artikel 6

In ieder geval zal er slechts één enkele gemeentelijke parkeerkaart per jaarlijkse toegelaten quota worden afgeleverd aan voertuigen zwaarder dan 3,5T, De verkrijging van deze kaart is onderhevig aan een positief advies van het College en aan de betaling van een retributie van € 500.

Artikel 7

Het bedrag zal verdubbeld worden bij het opstellen van een duplicaat.

DE GEMEENTELIJKE PARKEERKAART GENOEMD “BEWONERSKAART”

Artikel 8

De bewonerskaart wordt enkel afgeleverd aan natuurlijke personen die gedomicilieerd zijn of hun hoofdverblijfplaats hebben te Schaarbeek. Het aantal toegestane kaarten mag niet meer zijn dan het aantal, dat deel uitmaken van het gezin in zoverre zij titularis zijn van een geldig rijbewijs. In afwijking van de voorafgaande vereiste voorwaarde, een bewonerskaart wordt toegestaan per gezin bezittend een voertuig. Onder gezin verstaat men hetzij een alleenwonende persoon hetzij verscheidene mensen die samen onder hetzelfde dak leven. Zij is geldig op het hele grondgebied van de gemeente Schaarbeek, op de plaatsen waar de reglementering van toepassing is wat betreft de blauwe zone, het betaald parkeren alsook het parkeren aan de hand van een gemeentelijke parkeerkaart.

Artikel 9

De bewonerskaart wordt bekomen door aanvraag bij het gemeentebestuur. De aanvrager moet het bewijs leveren gedomicilieerd te zijn of zijn hoofdverblijfplaats te bezitten in Schaarbeek en dat het voertuig waarvoor de kaart is gevraagd ingeschreven is op zijn naam of waarvan hij de hoofdbestuurder is.

Artikel 10

De bewonerskaart vermeldt de nummerplaat van het voertuig gedekt door deze kaart. Zij wordt opgemaakt volgens het model zich bevindend in de bijlage van het ministerieel besluit van 9 januari 2007, op formaat A6 en in de gele kleur.

Artikel 11

De bewonerskaart heeft een geldigheidsduur van twee jaar. Wanneer de titularis van de kaart de verlenging wenst, moet hij de aanvraag hiervan doen, twee weken voor de vervaldag, volgens dezelfde vorm als de initiële aanvraag, rekeninghoudend met de wijzigingen die ondertussen hebben plaatsgehad. De bewonerskaart moet worden teruggestuurd of overhandigd worden in de hypothesen en volgens de modaliteiten voorzien in artikel 5 van het ministerieel besluit van 9 januari 2007.

Artikel 12

Ieder gezin beschikt over één gratis kaart welke recht geeft tot het parkeren op plaatsen waar de reglementering op het parkeren dit toelaat.

Er zal gevraagd worden:

Een jaarlijkse retributie van € 45 voor de tweede kaart afgeleverd binnen hetzelfde gezin;

Een jaarlijkse retributie van € 150 per supplementaire kaart afgeleverd binnen hetzelfde gezin;

In afwijking van artikel 11, 1^{ste} lid, de geldigheidsduur van de betalende bewonerskaart is teruggebracht op 1 jaar.

Artikel 13

De bewonerskaart kan worden toegekend voor een voertuig zwaarder dan 3,5T voor elke bewoner waarbij enkel zijn professionele activiteit het gebruik van dit type voertuig wettigt. De verkrijging van deze kaart is onderhevig aan een positief advies van het College en aan de betaling van een retributie van € 300.

Artikel 14

Een gelijkaardig bedrag van de desbetreffende kaart zal geïnd worden bij het opstellen van een duplicaat.

GEMEENSCHAPPELIJKE BESCHIKKINGEN

Artikel 15

Voor de voertuigen minder dan 3.5T van volgende types (categorieën DIV):

- Aanhangwagens (alle types)
- Ziekenwagens
- Caravan/motorhome
- Takelwagens
- Kraanwagens
- Landbouwmaterieel
- Motorploeg
- Industrieel materieel
- Tractors

zal geen parkeerkaart worden afgeleverd.

Artikel 16

Onderhavig reglement treedt in werking vanaf de 5^{de} dag volgend op de publicatie. Zij vernietigt en vervangt het raadsbesluit van 2 februari 2011 bedoeld in de inleiding.

EQUIPEMENT ==- UITRUSTING

Contrôle ==- Controle

**SP 6.- Fabrique d'église Sainte Suzanne - Comptes 2010 - Avis favorable -
=- Kerkfabriek Heilige Suzanna - Rekeningen 2010 -
Gunstig advies**

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 38 voix et 1 abstention ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 38 stemmen en 1 onthouding

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004,

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu le compte de l'exercice 2010 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne

<u>Recettes</u>	<u>Dépenses</u>	<u>Excédent</u>
78.068,47 €	72.921,83 €	5.146,64 €

De petits dépassements de crédits sont à constater et selon les préceptes budgétaires, l'administration fabricienne aurait dû introduire une modification budgétaire – remarque en a été faite à la Fabrique d'Eglise - cependant certaines dépenses prévues n'ont pas été réalisées et l'une compensant l'autre, l'administration fabricienne présente un solde positif.

DECIDE : par appel nominal, par 38 voix et 1 abstention
d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2010 de la Fabrique d'Eglise Sainte Suzanne.

DE GEMEENTERAAD,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004,

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediens ten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de rekening over het dienstjaar 2010 van de Kerkfabriek van de Heilige Suzanna

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld

<u>Ontvangsten</u>	<u>Uitgaven</u>	<u>Overschot</u>
78.068,47 €	72.921,83 €	5.146,64 €

Kleine kredietoverschrijdingen zijn vast te stellen en volgens de begrotingsvoorschriften had het kerkbestuur begrotingswijzigingen moeten indienen – een opmerking werd erover aan de Kerkfabriek gemaakt - maar

sommige voorziene uitgaven werden niet uitgevoerd en het ene compenseert het andere, het kerkbestuur stelt positieve overschot.

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met 38 stemmen en 1 onthouding een gunstig advies te verlenen aan de rekening over het dienstjaar 2010 van de Kerkfabriek van Heilige Suzanna.

SP 7.- Association de fait "Cercle d'Art du Personnel Communal" - Comptes 2010 - Prendre acte == Feitelijke vereniging "Cercle d'Art du Personnel Communal" - Rekeningen 2010 - Akteneming

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes du « Cercle d'Art du Personnel Communal » affichent un résultat négatif de -1.287,02€ pour l'exercice 2010 et que le montant total des avoirs atteint 3.924,61€ ;

Considérant que du subside communal au montant de 12.000€ inscrit à l'article 104/332SC02/01 du budget 2010, il a été versé la totalité en date du 28/09/2010 ;

Considérant que ce montant figure à l'article : « Commune de Schaerbeek » des recettes 2010 de l'Association ;

Vu la décision du 26 avril 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -1.287,02€ pour l'exercice 2009 et du résultat cumulé de 3.924,61€ du Cercle ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 du « Cercle d'Art du Personnel Communal », déposés au dossier, qui affichent une perte -1.287,02€ pour l'exercice et du montant total des avoirs de 3.924,61€.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigden van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de "Kunst Cirkel van het Gemeentepersoneel" een negatief saldo van -1.287,02€ voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 3.924,61€ vertonen;

Overwegende dat van de gemeentesubsidie ten bedragen van 12.000€, ingeschreven op het artikel 104/332SC02/01 van de begroting 2010, het geheel betaald werd in datum van 28/09/2010;

Overwegende dat dit bedrag op het artikel: « Commune de Schaerbeek », inkomsten 2010 van de vereniging, voorkomt;

Gelet op de beslissing van 26 april 2011 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -1.287,02€ voor het dienstjaar 2010 en van de cumulatiewinst van 3.924,61€ van de Kunst Cirkel;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van de rekeningen 2010 van de "Kunst Cirkel van het Gemeentepersoneel", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -1.287,02€ voor het dienstjaar en een cumulatiewinst van 3.924,61€ vertonen.

**SP 8.- ASBL "Joyeuses Enfance de Schaerbeek - JES"- Comptes 2010 -
Prendre acte ==- Vzw "Joyeuses Enfance de Schaerbeek -
JES" - Rekeningen 2010 - Akteneming
(voir annexes - zie bijlage)**

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Vu la délibération du Conseil communal du 26 novembre 2008 adoptant le règlement relatif aux subventions communales et décidant d'appliquer les procédures de contrôle aux bénéficiaires d'une subvention égale ou supérieure à 1.500 € ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 avril 2009 adoptant l'amendement apporté à l'article 13 du règlement relatif aux subventions communales ;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2010 adoptant l'amendement apporté aux articles 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 et 14 du règlement relatif aux subventions communales ;

Considérant que les comptes de l'Asbl « Joyeuse Enfance de Schaerbeek – JES » affichent un résultat négatif de -88.017,64€ pour l'exercice 2010 et que le résultat cumulé atteint 28.721,72€ ;

Considérant que des subsides communaux au montant de 235.856€ inscrit à l'article 761/332SS02/71 du budget 2010, il a été versé 229.000€ en date du 28/05/2010 et 6.856€ en date du 11/08/2010;

Considérant que ces montants figurent dans les recettes des comptes 2010 de l'Asbl ;

Vu la décision du 26 avril 2011 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -88.017,64€ pour l'exercice 2010 et du résultat cumulé de 28.721,72€ de l'Asbl ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

Des comptes 2010 de l'Asbl « Joyeuse Enfance de Schaerbeek – JES », déposés au dossier, qui affichent une perte de -88.017,64€ pour l'exercice et un résultat cumulé de 28.721,72€.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 26 november 2008 goedkeurend het reglement betreffende en besluitend om de controleprocedures op de begunstigen van een gelijke of hogere toelage om 1.500€ toe te passen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29 april 2009 die de aanpassing van artikel 13 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 november 2010 die de aanpassing van artikelen 2 ;4 ;5 ;8 ;9 ;10 ;12 ;13 en 14 van het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen aanneemt;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Joyeuse Enfance de Schaerbeek – JES" een negatief saldo van -88.017,64€ voor het dienstjaar 2010 en een cumulatiewinst van 28.721,72€ vertonen;

Overwegende dat van de gemeentesubsidies ten bedragen van 235.856€, ingeschreven op het artikel 761/332SS02/71 van de begroting 2010, 229.000€ in datum van 28/05/2010 en 6.856€ in datum van 11/08/2010 werden betaald;

Overwegende dat dit bedragen in de inkomsten 2010 van de vereniging voorkomen;

Gelet op de beslissing van 26 april 2011 waar het College akte neemt van het negatief saldo van -88.017,64€ voor het dienstjaar 2009 en van de cumulatiewinst van 28.721,72€ van de VZW;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van de rekeningen 2010 van de VZW "Joyeuse Enfance de Schaerbeek – JES", bij het dossier gehecht, die een negatief saldo van -88.017,64€ voor het dienstjaar en een cumulatiewinst van 28.721,72€ vertonen.

Achats == Aankopen

SP 9.- Accueil - Expédition - Acquisition d'un module supplémentaire pour la machine de mise sous enveloppe - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Dienst Onthaal - Verzending - Aankoop van een bijkomend element voor de omslagvulmachine - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 3 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet l'acquisition d'un module supplémentaire pour la machine de mise sous enveloppe pour le service Accueil – Expédition ;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été prévus à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture acceptée, ayant pour objet l'acquisition d'un module supplémentaire pour la machine de mise sous enveloppe auprès de l'adjudicataire NEOPOST, la dépense de 810,7 € (TVAI), sera imputée à l'article 132/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzonder artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 3 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht goedkeurt met als voorwerp de aankoop van een bijkomende element voor de omslagvulmachine voor de dienst Onthaal-Verzending;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor voorzien zijn op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011 om de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur met als opdracht van leveringen voor de aankoop van een bijkomende element voor de omslagvulmachine voor de dienst Onthaal-Verzending bij de opdrachtnemer NEOPOST. De uitgave van 810,7 € (BTW), zal op artikel 132/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 geboekt zijn en gefinancierd door leningen.

SP 10.- Service Infrastructures - Bâtiments - Acquisition de fournitures pour la réalisation de sanitaires supplémentaires au CSA - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Infrastructuur - Gebouwen - Aankoop van leveringen voor de realisatie van bijkomende sanitaire installaties in het SAC- Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 3 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet l'achat de fournitures pour la réalisation de sanitaires supplémentaires au CSA;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts;

Considérant que les crédits nécessaires ont été prévus à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND ACTE : par appel nominal, à l'unanimité

de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture acceptée, ayant pour objet « Infrastructure – Bâtiments - Achat de fournitures pour la réalisation de sanitaires supplémentaires au CSA » auprès des adjudicataires annuels SANISTOCK, VANDEN BERGH, TUBAROB, METALUNION, CLABOTS, WIJNS et ROELS. La dépense estimée à 5.215,16 € (TTC), sera imputée à l'article 104/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzonder artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 3 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht goedkeurt met als voorwerp de aankoop van leveringen voor de realisatie van bijkomende sanitaire installaties bij de SAC;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor voorzien zijn op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011 om de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur met als opdracht "Dienst Infrastructuur – Gebouwen – Aankoop van leveringen voor de realisatie van bijkomende sanitaire installaties bij de SAC" bij de jaarlijkse opdrachtnemers SANISTOCK, VANDEN BERGH, TUBAROB, METALUNION, CLABOTS, WIJNS en ROELS . De geschatte uitgave van 5.215,16 € (BTW), zal op artikel 104/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 geboekt zijn en gefinancierd door leningen.

SP 11.- Service Infrastructures - Bâtiments - Acquisition de matériaux pour la rénovation des bâtiments sis avenue Cambier 2 et occupé par le mouvement "Scouts et Guides Pluralistes de Belgique" - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information ==- Dienst Infrastructuur - Gebouwen - Aankoop van materialen voor de renovatie van de gebouwen gelegen aan de Cambierlaan 2 en bezet door de beweging "Pluralistische Scouts en Gidsen van België"- Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 10 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions du marché ayant pour objet « Acquisition de matériaux pour la rénovation des bâtiments sis avenue Cambier 2 et occupés par le mouvement « Scouts et Guides pluralistes de Belgique. »

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été prévus à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture acceptée, ayant pour objet Acquisition de matériaux pour la rénovation des bâtiments sis avenue Cambier 2 et occupés par le mouvement « Scouts et Guides

pluralistes de Belgique. » auprès des sociétés FIEREMANS et DESSART. La dépense de 2.671,55 € (TVAI), sera imputée à l'article 124/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzonder artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 10 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht goedkeurt met als voorwerp "Aankoop van materialen voor de renovatie van de gebouwen aan de Avenue Cambier 2 en bezet door de bewegingen "Scouts en Pluralistische gidsen van België";

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor voorzien zijn op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 om de opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur met als opdracht van leveringen voor "Aankoop van materialen voor de renovatie van de gebouwen aan de Avenue Cambier 2 en bezet door de beweging "Scouts en Pluralistische Gidsen van België" bij de firma's FIEREMANS en DESSART. De uitgave van 2.671,55 € (BTWI), zal op artikel 124744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 geboekt zijn en gefinancierd door leningen.

SP 12.- Service Infrastructures - Service techniques Spéciales - Acquisition d'appareils téléphoniques pour le CTR et l'hôtel communal - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --= Dienst Infrastructuur - Dienst Speciale Technieken - Aankoop van telefoons voor het TCR en het Gemeentehuis - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL --= BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité --= Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 10 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Acquisition d'appareils téléphoniques pour le CTR et l'Hôtel Communal» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/020;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Acquisition d'appareils téléphoniques pour le CTR et l'Hôtel Communal» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/020. La dépense, estimée à 8.264,46 € hors TVA ou 10.000 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 104/742-EQ-98/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 10 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp «Aankoop van telefoons voor de TCR en het Gemeenten Huis» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/020;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Aankoop van telefoons voor de TCR en het Gemeenten Huis» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/020. De uitgave, geschat op 8.264,46 € excl. BTW of 10.000,00 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 104/742-EQ-98/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 13.- Service Infrastructures - Service techniques Spéciales - Plan climat - Acquisition de pompes de circulation à débit variable - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Dienst Infrastructuur - Dienst Speciale Technieken - Klimaat plan - Aankoop van pompen met een variabel debiet - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 17 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Infrastructure – Techniques Spéciales – Plan Climat Communal – Acquisition de pompes de circulation à débit variable » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/024;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Infrastructure – Techniques Spéciales – Plan Climat Communal – Acquisition de pompes de circulation à débit variable » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/024. La dépense, estimée à 42.975,21 € hors TVA ou 52.000 €, 21% TVA comprise, sera imputée aux articles 104/724-IN-60/51, 722/744-EQ-51/14 et 735/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 17 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur – Speciale technieken – Gemeentelijk Klimaatplan – Aankoop van circulatiepompen met variabel debiet» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/024;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp «Infrastructuur – Speciale technieken – Gemeentelijk Klimaatplan – Aankoop van circulatiepompen met variabel debiet» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/020. De uitgave, geschat op 42.975,21 € € excl. BTW of 52.000,00 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op de artikelen 104/724-IN-60/51, 722/744-EQ-51/14 et 735/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 14.- Service Infrastructures - Bâtiments et Service techniques Spéciales
- Acquisition d'outillage - Mode de passation et fixation des
conditions du marché - Pour information ==- Dienst
Infrastructuur - Gebouwen en Dienst Speciale Technieken -
Aankoop van materiaal - Wijze van gunnen en vaststelling
van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 25 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Infrastructure -Bâtiments et Techniques spéciales - Acquisition d'outillage» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/022;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 25 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Infrastructure – Bâtiments et Techniques spéciales - Acquisition d'outillage» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/022. La dépense, estimée à 49.586,78 € hors TVA ou 60.000 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 137/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 17 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen en Speciale technieken - Aankoop van gereedschap.» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/022;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Infrastructuur - Gebouwen en Speciale Technieken - Aankoop van

gereedschap» zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/022. De uitgave, geschat op 49.586,78 € excl. BTW of 60.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 137/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door eigen middelen.

SP 15.- Instruction Publique - Institut Frans Fischer - Centre de Technologie avancée - Acquisition et placement de système de vidéosurveillance et de contrôle d'accès - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Openbaar onderwijs - Instituut Frans Fischer - Technologisch centrum - Aankoop en plaatsen van videobewaking- en toegangscontrolesystemen - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 novembre 2008 octroyant une subvention d'un montant de maximum 450.000 € dans le cadre de la mise en œuvre du projet de centre de technologie avancée à l'institut Frans Fischer, intégré au programme Objectif 2013

Vu la convention du 5 décembre 2008 conclue entre la Commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles-Capitale définissant les droits et obligations des parties pour la réalisation du projet ;

Considérant que les subsides portent sur l'achat d'équipements dans le secteur des sciences appliquées, centré notamment sur le pôle chimique;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention complémentaire de 123.622 € (en cours de signature) ;

Vu la décision du 10 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Instruction Publique – Institut Frans Fischer – Centre de Technologie avancée – Acquisition de systèmes de vidéosurveillance et de contrôle d'accès » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/013;

Considérant que la dépense sera financée par subsides;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité
La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 10 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet « Instruction Publique – Institut Frans Fischer – Centre de Technologie avancée – Acquisition et placement de systèmes de vidéosurveillance et de contrôle d'accès » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/013. La dépense, estimée à 22.314,05 € hors TVA ou 27.000 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 735/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 6 november 2008 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarbij een subsidie van maximum 450.000 € toegekend werd in het kader van de inwerkingstelling van het project voor het vooruitstrevende technologiecentrum in het Instituut F. Fischer, opgenomen in het programma Objectief 2013.

Gelet op de conventie van 5 december 2008 gesloten tussen de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarbij de rechten en plichten van de partijen vastgesteld worden voor de realisatie van het project.

Overwegende dat de subsidies slaan op de aankoop van uitrustingen in de sector van de toegepaste wetenschappen, in het bijzonder gericht op de chemische pool.

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap waarbij een bijkomende subsidie van 123.622 € toegekend wordt (document dat wordt ondertekend).

Gelet op de beslissing van 10 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Instituut Frans Fischer – Toekomstige Technologische Centrum – Aankoop en plaatsing van Acquisitie systemen videobewaking en toegangscontrole » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/013;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Instituut Frans Fischer – Toekomstige Technologische Centrum – Aankoop van Acquisitie systemen videobewaking en toegangscontrole » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/013. De uitgave, geschat op 22.314,05 € excl. BTW of 27.000 € incl. 21% BTW, zal geboekt

worden op het artikel 735/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door toelagen.

SP 16.- Instruction Publique - Institut Frans Fischer - Centre de Technologie avancée - Acquisition de divers matériaux didactiques et techniques - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Openbaar onderwijs - Instituut Frans Fischer - Technologisch centrum - Aankoop van divers didactisch- en technisch materiaal - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 novembre 2008 octroyant une subvention d'un montant de maximum 450.000 € dans le cadre de la mise en œuvre du projet de centre de technologie avancée à l'institut Frans Fischer, intégré au programme Objectif 2013

Vu la convention du 5 décembre 2008 conclue entre la Commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles-Capitale définissant les droits et obligations des parties pour la réalisation du projet ;

Considérant que les subsides portent sur l'achat d'équipements dans le secteur des sciences appliquées, centré notamment sur le pôle chimique;

Vu l'arrêté du gouvernement de la Communauté française octroyant une subvention complémentaire de 123.622 € (en cours de signature) ;

Vu la décision du 10 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Instruction Publique – Institut Frans Fischer – Centre de Technologie avancée – Acquisition de divers matériels techniques et didactiques » tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/026;

Considérant que la dépense sera financée par subsides (50 % FEDER et 50 % Communauté française) ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2011 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Instruction Publique – Institut Frans Fischer – Centre de Technologie avancée – Acquisition de divers matériels techniques et didactiques » tel que décrit dans le cahier des

charges SCHA/EQUIP/2011/026. La dépense, estimée à 48.961,98 € hors TVA ou 59.244 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 735/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par subsides.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234: vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 6 november 2008 van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest waarbij een subsidie van maximum 450.000 € toegekend werd in het kader van de inwerkingstelling van het project voor het vooruitstrevende technologiecentrum in het Instituut F. Fischer, opgenomen in het programma Objectief 2013.

Gelet op de conventie van 5 december 2008 gesloten tussen de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarbij de rechten en plichten van de partijen vastgesteld worden voor de realisatie van het project.

Overwegende dat de subsidies slaan op de aankoop van uitrustingen in de sector van de toegepast wetenschappen, in het bijzonder gericht op de chemische pool.

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap waarbij een bijkomende subsidie van 123.622 € toegekend wordt (document dat wordt ondertekend)

Gelet op de beslissing van 10 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Instituut Frans Fischer – Toekomstige Technologische Centrum – Aankoop van diverse didactische en technische materialen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/026;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door toelagen (50 % FEDER en 50 % Franse Gemeenschap);

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Openbaar Onderwijs – Instituut Frans Fischer – Toekomstige Technologische Centrum – Aankoop van diverse didactische en technische materialen » zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2011/026. De uitgave, geschat op 48.961,98 € excl. BTW of 59.244,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 735/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting 2011 en gefinancierd door toelagen.

**SP 17.- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Parc Josaphat -
Acquisition de chaises pour le kiosque - Mode de passation
et fixation des conditions du marché - Pour information --
Schaerbeek Netheid & Groene ruimten - Josafatpark -
Aankoop van stoelen voor de kiosk - Wijze van gunnen en
vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative
aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de
services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de
fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales
d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les
communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale
modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le
Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions
des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a)
de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA)
lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le
Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 3 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins
approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet
«Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Parc Josaphat - Acquisition de chaises
pour le Kiosque » tel que décrit dans le cahier des charges
SCHA/EQUIP/2011/019;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget
extraordinaire 2011 pour 10.000 € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011 de passer un
marché par procédure négociée sans publicité, ayant pour objet «Schaerbeek
Propreté & Espaces Verts - Parc Josaphat - Acquisition de chaises pour le Kiosque
» tel que décrit dans le cahier des charges SCHA/EQUIP/2011/019. La dépense,
estimée à 8.264,46 € hors TVA ou 10.000,00 €, 21% TVA comprise, sera imputée
à l'article 766/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par
emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a)
- betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming
van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de
overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de
concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de
algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies
voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het
administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 3 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Josafatpark - Aankoop van stoelen voor de muziekkiosk » zoals beschreven in het bijzondere bestek SCHA/EQUIP/2011/019;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Josafatpark - Aankoop van stoelen voor de muziekkiosk » zoals beschreven in het bijzondere bestek SCHA/EQUIP/2011/019. De uitgave, geschat op 8.264,46 € excl. BTW of 10.000,00 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 766/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 18.- Schaarbeek Propreté & Espaces Verts - Parc Josaphat - Acquisition d'engins pour la plaine de jeux Terdelt - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Schaarbeek Netheid & Groene ruimten - Josafatpark - Aankoop van toestellen voor het speelplein Terdelt - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

M. Vanhalewyn intervient

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 10 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts – Acquisition d'engins pour la plaine de jeux Terdelt »

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 pour 125.000 € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture acceptée, ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts – Acquisition d'engins pour la plaine de jeux Terdelt» auprès de l'adjudicataire BOER SPEELTOESTELLEN. La dépense, estimée à 4.167,5 € hors TVA ou 5.042,68 €, 21% TVA comprise, sera imputée à l'article 766/744-EQ-51/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 10 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van toetstellen voor de speelplein Terdelt» bij de opdrachtnemer BOER SPEELTOESTELLEN;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van toetstellen voor de speelplein Terdelt». De uitgave, geschat op 4.167,5 € excl. BTW of 5.042,68 € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 766/744-EQ-51/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd door leningen.

SP 19.- Schaarbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition d'une remorque type VAN pour transport des 2 chevaux de trait - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Schaarbeek Netheid & Groene ruimten - Aankoop van een aanhangwagen type VAN voor het

**vervoer van de 2 trekpaarden - Wijze van gunnen en
vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

M. Vanhalewyn intervient

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative
aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de
services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de
fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales
d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les
communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale
modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le
Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions
des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a)
de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA)
lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le
Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 17 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins
approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet
«Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition d'une remorque de type vAN
pour le transport des deux chevaux de trait»;

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget
extraordinaire 2011 pour 40.000 € ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 mai 2011 de passer un
marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture
acceptée, ayant pour objet «Schaerbeek Propreté & Espaces Verts - Acquisition
d'une remorque de type vAN pour le transport des deux chevaux de trait». La
dépense, estimée à 5.123,- € hors TVA ou 6.198,- €, 21% TVA comprise, sera
imputée à l'article 766/743-EQ-98/14 du budget extraordinaire 2011 et financée par
emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a)
- betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming
van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de
overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de
concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de
algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies
voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het
administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 vanaf nu is het College
bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij
onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde

wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 17 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop van een aanhangwagen Van het type voor het transport van de twee trekpaarden».

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT AKTE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met simpele factuur met als opdracht « Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Aankoop aanhangwagen Van het type voor het transport van de twee trekpaarden». De uitgave, geschat op 5.123,- € excl. BTW of 6.198,- € incl. 21% BTW, zal geboekt worden op het artikel 766/744-EQ-98/14 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd door leningen.

**SP 20.- Population - Acquisition de 4 imprimantes - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information --
Bevolking - Aankoop van 4 printers - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - notamment son article 17 § 2, 1 a) - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la nouvelle loi communale, en particulier son article 234 : Désormais le Collège est compétent pour approuver le mode de passation et fixer les conditions des marchés traités par procédure négociée en application de l'article 17 § 2, 1 a) de la loi du 24 décembre 1993 précitée (marchés inférieurs à 67.000 € HTVA) lorsque la dépense doit être imputée au budget extraordinaire. Dans ce cas le Conseil communal doit être informé de cette décision lors de sa prochaine séance;

Vu la décision du 17 mai 2011 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant le mode de passation et les conditions d'un marché ayant pour objet «Population – Acquisition de 4 imprimantes » auprès de la société DG EUROPEAN TRADER .

Considérant que la dépense sera financée par emprunt ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2011 pour le montant de 2468,40 € TVAC;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité

La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 mai 2011 de passer un marché par procédure négociée sans publicité, constaté sur simple facture acceptée, ayant pour objet «Population – Acquisition de 4 imprimantes» auprès de la société DG EUROPEAN TRADING . La dépense, estimée à 2468,40 € 21%

TVA comprise, sera imputée à l'article 139/742-DS-53/26 du budget extraordinaire 2011 et financée par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - in het bijzonder op artikel 17§2,1a) - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die de gemeentewet wijzigt, in het bijzondere artikel 234 : vanaf nu is het College bevoegd om de gunningswijze en de voorwaarden vast te stellen voor opdrachten bij onderhandelingsprocedure in toepassing van artikel 17 § 2, 1 a) van de voornoemde wet van 24 december 1993 (opdrachten lager dan 67.000 € ZBTW) wanneer de uitgave moet geboekt worden op de buitengewone begroting. In dit geval moet de gemeenteraad op de hoogte worden gesteld van deze beslissing in zijn volgende zitting;

Gelet op de beslissing van 17 mei 2011 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunningswijze en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht met als voorwerp « Bevolking – Aankoop van 4 printers » bij de firma DG EUROPEAN TRADER .

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2011 voor een bedrag van 2468,40 € TVAC .

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 mei 2011 om een opdracht te gunnen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking op grond van een aangenomen factuur met als voorwerp « Bevolking – Aankoop van 4 printers » bij de firma DG EUROPEAN TRADER . De uitgave, geschat op 2468,40 € 21% BTWI zal geboekt worden op het artikel 139/742-DS-53/26 van de buitengewone begroting van 2011 en gefinancierd worden door leningen .

SP 21.- Marché pour la conclusion des assurances de la commune de Schaerbeek - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation == Opdracht voor de vaststelling van verzekeringen voor de gemeente Schaarbeek - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

M. Charels intervient

M. Denys répond

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le marché en cours pour les assurances prend fin au 31 décembre 2011 ;

Considérant qu'il convient de relancer un nouvel appel à la concurrence ;

Considérant que le marché serait attribué pour un an avec la possibilité de le prolonger jusqu'au 31 décembre 2015, par procédure négociée sans publicité conformément à l'article 17 § 2 al.2b de la loi du 24 décembre 1993 ;

Vu le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2011/029 et l'avis de marché déposés au dossier ;

Considérant que la dépense annuelle est estimée à 896.500 € ;

Sur la proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1. de passer un marché pour la conclusion d'assurances pour une dépense annuelle estimée à 896.500 € ;
2. de passer le marché par appel d'offres général ;
3. d'arrêter les conditions du marché énumérées dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2011/029 ;
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications
5. d'imputer, le cas échéant, la dépense aux articles 050/112SG-48/33 - 100/117SG-01/33 101/117SG-01/33 – 104/115SG-41/33 – 421/117SG-01/33 – 721/117SG-01/33 – 842/117SG-01/33 – 050/125SG-08/33 – 101/127SG-08/33 – 104/125SG-08/33 – 124/125SG-08/33 – 136/127SG-08/33 – 136/140SG-08/33 - 138/125SG-08/33 - 137/127SG-08/33 – 300/125SG-08/33 - 300/127SG-08/33 - 520/127SG-08/33 - 700/125SG-08/33 - 706/125SG-08/33 - 722/125SG-08/33 - 722/127SG-08/33 - 731/125SG-08/33 - 735/125SG-08/33 - 751/125SG-08/33 - 764/125SG-08/33 - 764/127SG-08/33 - 766/125SG-08/33 – 767/125SG-08/33 - 767/127SG-08/33 - 771/127SG-08/33 - 772/125SG-08/33 - 790/125SG-08/33 - 831/127SG-08/33 – 832/125SG-08/33 - 842/125SG-08/33 - 842/127SG-08/33 - 844/125SG-08/33 - 875/127SG-08/33 - 875/140SG-08/33 - 875/127SG-08/53 - 875/140SG-08/53 - 878/125SG-08/33 -878/127SG-08/33 -878/140SG-08/33 - 922/125SG-08/33 -930/125SG-08/33 - 930/127SG-08/33 - du budget ordinaire.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en de concessies voor openbare werken ;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Overwegende dat de lopende opdracht voor de verzekeringen eindigt op 31 december 2011;

Overwegende dat het nodig is om een nieuw beroep op de concurrentie te doen;

Overwegende dat de opdracht zal toegekend worden voor een periode van 1 jaar met de mogelijkheid deze tot 31 december 2015 te verlengen, bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking overeenkomstig het artikel 17 § 2 al.°2b van de wet van 24 december 1993;

Gelet op het bijzonder bestek SCHA/EQUIP/2011/029 en de aankondiging van opdracht gevoegd bij het dossier ;

Overwegende dat de jaarlijkse uitgave wordt geraamd op 896.500 € ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. Een opdracht te gunnen voor het afsluiten van verzekeringen waarvan de jaarlijkse uitgave wordt geraamd op 896.500 € ;
2. De opdracht te gunnen bij algemene offerteaanvraag;
3. de voorwaarden van de opdracht opgesomd in het bestek SCHA/EQUIP/2011/029, vast te stellen ;
4. de tekst van de aankondiging van de opdracht, te publiceren in het publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der aanbestedingen, goed te keuren ;
5. Om, in voorkomend geval, de uitgaven te boeken op de artikelen 050/112SG-48/33 - 100/117SG-01/33 - 101/117SG-01/33 - 104/115SG-41/33 - 421/117SG-01/33 - 721/117SG-01/33 - 842/117SG-01/33 - 050/125SG-08/33 - 101/127SG-08/33 - 104/125SG-08/33 - 124/125SG-08/33 - 136/127SG-08/33 - 136/140SG-08/33 - 138/125SG-08/33 - 137/127SG-08/33 - 300/125SG-08/33 - 300/127SG-08/33 - 520/127SG-08/33 - 700/125SG-08/33 - 706/125SG-08/33 - 722/125SG-08/33 - 722/127SG-08/33 - 731/125SG-08/33 - 735/125SG-08/33 - 751/125SG-08/33 - 764/125SG-08/33 - 764/127SG-08/33 - 766/125SG-08/33 - 767/125SG-08/33 - 767/127SG-08/33 - 771/127SG-08/33 - 772/125SG-08/33 - 790/125SG-08/33 - 831/127SG-08/33 - 832/125SG-08/33 - 842/125SG-08/33 - 842/127SG-08/33 - 844/125SG-08/33 - 875/127SG-08/33 - 875/140SG-08/33 - 875/127SG-08/53 - 875/140SG-08/53 - 878/125SG-08/33 - 878/127SG-08/33 - 878/140SG-08/33 - 922/125SG-08/33 - 930/125SG-08/33 - 930/127SG-08/33 van de gewone begroting.

DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

Subventions et Partenariats -- Toelagen en Partnership

SP 22.- Programme Triennal d'Investissement 2010-2012 - Dotation triennal de Développement - Appel à projets dotations 'Utilisation Rationnelle de l'Energie' Bâtiment et Logement - Approbation de la liste des projets identifiés et leur ordre de priorité -- Driejaarlijks Investeringsprogramma 2010-2012 - Driejaarlijkse toelage voor de ontwikkeling - Oproep tot projecten 'Rationeel Energieverbruik' in Gebouwen en Woningen - Goedkeuren van de lijst der ontwerpen en de voorrangsvolgorde

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public (travaux subsidiés) ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les modalités de présentation du programme triennal d'investissement visé à l'article 9 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 déterminant les initiatives d'intérêt régional susceptibles d'émarger à la dotation triennale de développement et les projets d'investissements susceptibles d'être subsidiés à taux majoré en application des articles 14 et 28 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 1998 fixant la composition des dossiers de demandes de subsides, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation, en application de l'article 21 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 ;

Vu l'analyse du Collège des Bourgmestres et Echevins du 03 mai 2011 ;

Vu le courrier de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 mars 2011 concernant le lancement de l'appel à projets pour la Dotation Triennale de Développement, volet URE Bâtiment et Logement ;

Considérant que la liste des projets proposée au Collège du 03 mai 2011 doit être soumise à l'approbation du Conseil communal, selon l'alinéa 8 de l'article 22 de l'ordonnance du 16 juillet 1998 relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public.

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité
d'approuver la liste des projets proposés par le département Infrastructures, l'estimation du prix et l'ordre de priorité ;

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet

Gelet op de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om investeringen van openbaar nut aan te moedigen;

Gelet op het besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de wijze van voorstelling van het driejaarlijks investeringsprogramma bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op het besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot bepaling van de initiatieven van gewestelijk belang die in aanmerking kunnen komen voor de driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie en van de investeringsprojecten die in aanmerking kunnen komen voor verhoogde subsidiëringpercentages, in uitvoering van de artikelen 14 en 28 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op het besluit van 16 juli 1998 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende samenstelling van de dossiers voor de aanvragen om de subsidies van de aard van de bewijsstukken en van de procedure voor de toekenning en de uitbetaling in uitvoering van artikel 21 van de ordonnantie van 16 juli 1998;

Gelet op de goedkeuring van het College van Burgemeester en Schepenen van 03 mei 2011;

Gelet op de brief van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 17 maart 2011 overwegende de Driejarige ontwikkelingsdotatie Projectoproep voor de dotaties REG gebouw en REG woning;

Overwegende dat de lijst van de projecten aan het College van 03 mei 2011 voorgesteld aan de goedkeuring van de Gemeenteraad gebonden moet zijn, volgens de alinea 8 van het artikel 22 van de ordonnantie van 16 juli 1998 betreffende de toekenning van subsidies om de verwezenlijking van investeringen van openbaar nut aan te moedigen.

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen de lijst van de projecten voorgesteld door de Dienst Infrastructuur, de geschatte prijs en de volgorde van prioriteit goed te keuren;

Eco-conseil == Milieuraadgeving

SP 23.- Dimanche sans voiture le 18 septembre 2011 - Règlement d'administration intérieure == Autovrije zondag op 18 september 2011 - Intern bestuursreglement

Mme Durant intervient

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la Nouvelle loi communale, notamment son article 117 ;

Vu l'accord conclu le 23 mars 2011 entre les bourgmestres des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le 18 septembre 2011 aura lieu la « journée sans voiture » ;

Que, le 17 mai 2011, le conseil communal a décidé de s'associer également à cet événement ;

Qu'à cette occasion, seules les personnes et les véhicules autorisés pourront circuler sur tout le territoire des dix-neuf communes ;

Qu'il convient dès lors d'assurer la cohérence dans la délivrance des autorisations ;

Qu'à cet égard, une multiplication des démarches pour la personne désirant obtenir une autorisation risque de la dissuader de se conformer au règlement et, partant, de l'inciter à frauder ;

PREND POUR INFORMATION : par appel nominal, à l'unanimité que l'accord conclu le 23 mars 2011 entre le bourgmestre de la commune de Schaerbeek et les bourgmestres des dix-huit autres communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale est approuvé.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name het artikel 117;

Gelet op het akkoord gesloten op 23 maart 2011 tussen de burgemeesters van de negentien gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Overwegende dat op 18 september 2011 de dag « zonder auto mobiel in de stad » plaatsvindt;

Dat Het College op 17 mei 2011 beslist heeft om zich bij dit evenement aan te sluiten;

Dat bij deze gelegenheid enkel personen met een doorgangsbewijs zich met een voertuig mogen verplaatsen over het hele grondgebied van de negentien gemeenten;

Dat dienovereenkomstig coherentie dient verzekerd bij de uitreiking van doorgangsbewijzen;

Dat een uitbreiding van het aantal stappen die men dient te ondernemen om een doorgangsbewijs te verkrijgen, een afradend effect kan hebben om het reglement na te leven en tot fraude kan aanzetten;

NEEMT TER INFORMATIE : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

dat het akkoord dat op 23 maart 2011 gesloten werd tussen de burgemeester van de gemeente Schaarbeek en de burgemeesters van de achttien andere gemeenten van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad is goedgekeurd.

SERVICES GENERAUX -- ALGEMENE DIENSTEN

Affaires Juridiques -- Juridische zaken

SP 24.- Demande d'autorisation d'ester en justice dans l'aff. c/ONSS-APL -

-- Verzoek om in rechte op te treden in het geding t/RSZ-PPO

Mme Onkelinx intervient

Mme la Bourgmestre ff répond

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé par 37 voix et 2 abstentions -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met 37 stemmen en 2 onthoudingen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 123-8° et 270 de la nouvelle loi communale ;

Considérant que, par courrier recommandé adressé à la Commune de Schaerbeek en date du 28 janvier 2011, l'O.N.S.S.-A.P.L. a fait savoir que « les éléments relevés lors de l'enquête effectuée le 30 juin 2010 par notre service d'inspection ont permis d'établir que les titres-repas ont été accordés en remplacement de la prime de fin d'année et ce, à partir du 1^{er} avril 2003 », que « pour les membres du personnel contractuels, le titre-repas est dans ce cas soumis aux cotisations de sécurité sociale en vertu de l'article 19bis, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 », (...) et a demandé « de régulariser la part patronale du titre repas accordée aux agents contractuels à partir du 01.10.2007 et de la déclarer sous le code rémunération 834 au lieu de 408 » ;

Que lesdits « éléments relevés lors de l'enquête effectuée le 30 juin 2010 » ont été repris dans un rapport établi le 28 octobre 2010, et, selon la conclusion de ce rapport, sont jugés « suffisants pour certifier qu'il s'agit d'un remplacement de l'allocation de fin d'année par des titres-repas et exiger par conséquent la soumission de la part patronale aux cotisations de sécurité sociale » ; qu'il y est aussi mentionné que « la lecture combinée des documents suivants » constitue une « preuve suffisante », à savoir : « le plan de redressement 2002-2006 approuvé par le Conseil communal du 07-11-2001 » et « les PV du comité particulier de négociation du 21-03-2003 et du 15-12-2008 » ;

Qu'il apparaît qu'ont été pris en compte, de la sorte : - le fait que « la décision de suppression de la prime de fin d'année et celle d'octroi de titres-repas à partir de 2003 ont été prises concomitamment au titre de mesures d'économies de gestion dans le cadre (du plan de redressement adopté le 7 novembre 2011) » ; - la double affirmation que « l'observation du Bourgmestre Clerfayt selon laquelle il n'y aurait pas de corrélation entre la prime de fin d'année 2002 et l'attribution de chèques-repas en 2003 dans la mesure où le mode de calcul est différent (le montant de la prime de fin d'année est calculé sur la base du traitement de l'agent, tandis que les chèques-repas sont attribués en fonction des journées prestées) manque de pertinence » et que « un remplacement ou une conversion au sens de l'article 19bis § 1^{er} n'exige pas qu'un avantage rémunérateur soit remplacé par un avantage calculé de la même façon ou même comparable ou approximativement équivalent ni que le coût budgétaire soit équivalent pour l'employeur » ; - l'affirmation que « lors du comité particulier de négociation du 21-03-2003, le Bourgmestre de Schaerbeek, Mr Clerfayt, a clairement établi une corrélation entre la suppression de la prime de fin d'année et l'octroi des titres-repas en déclarant que "la question du montant du chèque-repas est dicté par les contraintes budgétaires" et que "le montant ainsi proposé atteint, en moyenne, le montant de la prime de fin d'année" » ; - (...)

Considérant que les objections principales de la Commune à l'encontre de la décision notifiée en date du 28 janvier 2011, ont été exposées à l'O.N.S.S.-A.P.L., par lettre du 25 mars 2011 ; qu'il a été souligné, par ce courrier, que, lors de la réunion du 7 novembre 2001, le Collège des Bourgmestre et Echevins a explicitement décidé de maintenir l'octroi de la prime de fin d'année pour 2001 et de la supprimer pour 2002, sans se prononcer (à ce moment) sur l'octroi ou non de titres-repas au personnel communal, et que, lorsque le plan d'apurement a été approuvé, la Commune se trouvait effectivement dans une situation budgétaire et financière précaire et que, dès lors, des décisions devaient être prises afin d'améliorer sa santé économique ; qu'il a également été objecté que l'article 19bis, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 utilise les termes « remplacement » et « conversion » sans en définir la portée et qu'il est à considérer, eu égard au principe de sécurité juridique, qu'une rémunération remplacée ou convertie par des titres-repas doit au moins être de même nature que ceux-ci et doit être, le cas échéant, au moins équivalent, et qu'ainsi, lorsque le mode de calcul peut avoir un impact sur la valeur de deux optimisations salariales distinctes, il est évident que le mode de calcul devient un critère pertinent puisqu'il est susceptible d'affecter favorablement la situation matérielle du travailleur, sachant que la prime de fin d'année est calculée en fonction de la rémunération de l'agent et que les titres-

repas ont la même valeur faciale pour tous les agents qui en bénéficient ; qu'il a également été rétorqué que les déclarations du Bourgmestre exprimées lors du comité particulier de négociation du 21 mars 2003 sont à resituer dans le contexte particulier de la discussion avec les représentants syndicaux, qui portait sur la situation matérielle des agents et était abordée dans une logique salariale et non de sécurité sociale ; qu'il a été conclu n'être donc nécessaire de réaliser une régularisation, puisqu'il ne peut être soutenu raisonnablement que la prime de fin d'année a été remplacée par l'octroi de chèques-repas, au vu des objections exposées ;

Considérant que, lors d'un échange de courriers postérieur, les parties se sont entendues sur le principe de faire trancher la contestation par décision judiciaire et de comparaître volontairement (comme il est prévu à l'article 706 du Code judiciaire) (plutôt que de recourir à une citation) ;

Considérant que la Commune est appelée à demander au Tribunal du Travail de Bruxelles, en substance, de dire pour droit que les titres-repas octroyés au personnel depuis le 1^{er} octobre 2007 n'ont pas été octroyés en remplacement ou en conversion de la rémunération, de primes, d'avantages en nature ou d'un quelconque autre avantage ou complément à tout ce qui précède en vertu de l'article 19bis, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et que, partant, ces titres-repas ne sont pas de la rémunération conformément à l'article 19bis, § 2, de l'arrêté royal précité et en conséquence, mettre à néant la demande de l'ONSS-APL du 28 janvier 2011 de régulariser la part patronale des titres-repas octroyés aux cotisations de sécurité sociale ;

Considérant que l'autorisation du Conseil communal est requise pour agir en justice dans cette affaire en vertu de l'article 270 de la Nouvelle loi communale ;

DÉCIDE : par appel nominal, par 37 voix et 2 abstentions

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est autorisé à agir en justice dans cette affaire, pour demander au Tribunal du Travail de Bruxelles, en substance, de dire pour droit que les titres-repas octroyés au personnel depuis le 1^{er} octobre 2007 n'ont pas été octroyés en remplacement ou en conversion de la rémunération, de primes, d'avantages en nature ou d'un quelconque autre avantage ou complément à tout ce qui précède en vertu de l'article 19bis, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et que, partant, ces titres-repas ne sont pas de la rémunération conformément à l'article 19bis, § 2, de l'arrêté royal précité et de en conséquence, mettre à néant la demande de l'ONSS-APL du 28 janvier 2011 de régulariser la part patronale des titres-repas octroyés aux cotisations de sécurité sociale .

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 123-8° en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat bij aangetekende brief geadresseerd aan de Gemeente Schaarbeek dd 28 januari 2011 de R.S.Z.-P.P.O. heeft laten weten dat "de elementen opgenomen tijdens de enquête uitgevoerd op 30 juni 2010 door onze inspectiedienst hebben toegestaan vast te stellen dat de maaltijdcheques verleend werden ter vervanging van de eindejaarspremie, en dit vanaf 1^{ste} april 2003", dat "voor de contractuele personeelsleden de maaltijdcheque in dit geval bijdrageplicht is voor de sociale zekerheid krachtens artikel 19bis, § 1, 2^{de} lid, van het koninklijk besluit van 28 november 1969", (...) et heeft verzocht "de werkgeversbijdrage te regelen op de maaltijdcheques verleend aan de contractuele agenten vanaf 01.10.2007 en deze bijdrage te verklaren onder de code loon 834 in plaats van 408";

Overwegende dat de genoemde "elementen opgenomen tijdens de enquête uitgevoerd op 30 juni 2010" werden gerapporteerd in een verslag opgemaakt op 28 oktober 2010 en volgens de besluiten van dit verslag "voldoend" zijn geoordeeld "om te verzekeren dat het gaat om een vervanging van de eindejaarspremie door maaltijdcheques en bijgevolg de regularisatie van de werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid op te eisen"; dat er ook vermeld is dat "de gezamenlijke lezing van de volgende documenten" een "voldoend bewijs" vormt, hetzij "het

saneringsprogramma 2002-2006 goedgekeurd door de Gemeenteraad op 07-11-2001" en "de PV van de bijzonder onderhandelingcomité van 21-03-2003 en van 15-12-2008";

Overwegende dat er in rekening werd genomen op die manier, - het feit dat "de beslissing van opheffing van de eindejaarspremie en deze van verlening van maaltijdcheques vanaf 2003 concomitant werden genomen ten titel van bezuinigingsmaatregel van beheer in het kader (van het saneringsprogramma goedgekeurd op 7 november 2011)"; - de dubbele bewering dat "de opmerking van de Burgemeester Clerfayt dat er geen correlatie bestaat tussen de opheffing van de eindejaarspremie in 2002 en de verlening van maaltijdcheques in 2003 daar immers de berekening ervan verschillend is (het bedrag van de eindejaarspremie wordt berekend op basis van de loon van de ambtenaar terwijl de maaltijdcheques verleend worden naar gelang van de gepresteerde dagen) niet relevant is" en dat "een vervanging of een omzetting in de zin van artikel 19bis § 1 niet opeist dat een vergeldingsvoordeel vervangen wordt door een op de zelfde wijze berekend of zelf vergelijkbaar ofwel plusminus gelijkwaardig voordeel noch dat de begrotingskosten gelijkwaardig worden voor de werkgever"; - de bewering dat "de Burgemeester van Schaarbeek, de heer Clerfayt, bij de bijzonder onderhandelingcomité van 21-03-2003 een correlatie tussen de opheffing van de eindejaarspremie en de verlening van maaltijdcheques duidelijk heeft vastgelegd door het verklaren dat 'de kwestie van het bedrag van de maaltijdcheque gedictieerd is door de budgettaire verplichtingen' en dat 'het zo voorgestelde bedrag gemiddeld het bedrag van de eindejaarspremie bereikt'; - (...);

Overwegende dat de voornaamste bezwaren van de Gemeente tegenover de beslissing betekend op 28 januari 2011 voorgelegd werden aan de R.S.Z.-P.P.O. bij brief van 25 maart 2011; dat er werd onderstreept bij deze brief dat in zitting van 7 november 2001 het College van Burgemeester en Schepenen expliciet beslist heeft de eindejaarspremie voor 2001 te handhaven en deze voor 2002 af te schaffen zonder zich uit te drukken (op dit moment) over de verlening of niet van maaltijdcheques aan de gemeentepersoneel en dat de Gemeente zich effectief bevond in een budgettaire en financieel zorgelijke toestand wanneer het saneringsprogramma goedgekeurd werd en dat beslissingen dan ook dienden genomen te worden om haar economische gezondheid te verbeteren; dat er eveneens werd tegengeworpen dat het artikel 19bis, § 1, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 de woorden "vervanging" en "omzetting" gebruikt zonder de draagwijdte ervan te bepalen en dat er dient te beschouwen ten opzichte van de principe van juridische zekerheid dat een bezoldiging vervangen of omgezet door maaltijdcheques ten minste van de zelfde aard moet zijn en eventueel ten minste gelijkwaardig moet zijn en het evident is dat de berekening een relevante criterium is als de berekening wellicht een impact kan hebben op de waarde van twee verschillende loonoptimalisering, omdat deze berekening de materiële toestand van de werknemer gunstig kan treffen, nu toch geweten is dat de eindejaarspremie wordt berekend op basis van de loon van de ambtenaar en de maaltijdcheques de zelfde nominale waarde hebben voor al de ambtenaren die ze krijgen; dat het ook werd tegengeworpen dat de verklaringen van de Burgemeester geuit tijdens de bijzonder onderhandelingcomité van 21 maart 2003 dienen herplaatst te worden in de bijzondere context van de bespreking met de vakbondsvertegenwoordigers, die te maken had met de materiële toestand van de ambtenaren en gevoerd was in een weddenlogica en niet in een logica van sociale zekerheid; dat het besluit werd dat geen regularisatie dus nodig was omdat het niet redelijk kon beweerd te worden dat de eindejaarspremie vervangen werd door het verlenen van maaltijdcheques, gelet op de voorgelegde bezwaren;

Overwegende dat de partijen bij een posterieure briefwisseling akkoord zijn gegaan over het principe om de betwisting te laten doorhakken bij gerechtelijke beslissing en om vrijwillig te verschijnen (zoals het voorzien is in artikel 706 van het Gerechtelijk Wetboek) (in plaats van over te gaan tot een dagvaarding);

Overwegende dat de Gemeente ertoe genoodzaakt wordt te vragen aan de Arbeidsrechtbank te Brussel in substantie voor recht te zeggen dat de maaltijdcheques verleend aan het personeel vanaf 1^{ste} oktober 2007 niet verleend werden ter vervanging of ter omzetting van loon, premies, voordelen in natura of enig ander voordeel of een aanvulling hierbij krachtens artikel 19bis, § 1, 2^{de} lid,

van het koninklijk besluit van 28 november 1969 aangenomen in uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en dat deze maaltijdcheques derhalve geen loon vormen conform artikel 19bis, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit en bijgevolg het verzoek van de R.S.Z.-P.P.O. van 28 januari 2011 de werkgeversbijdrage te regelen op de verleende maaltijdcheques voor de sociale zekerheid teniet te doen;

Overwegende dat de machtiging van de Gemeenteraad vereist is om in rechte op te treden in deze zaak conform artikel 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met 37 stemmen en 2 onthoudingen
Het College van Burgemeester en Schepenen wordt gemachtigd om in rechte op te treden in deze zaak om te vragen aan de Arbeidsrechtbank te Brussel in substantie voor recht te zeggen dat de maaltijdcheques verleend aan het personeel vanaf 1^{ste} oktober 2007 niet verleend werden ter vervanging of ter omzetting van loon, premies, voordelen in natura of enig ander voordeel of een aanvulling hierbij krachtens artikel 19bis, § 1, 2^{de} lid, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 aangenomen in uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en dat deze maaltijdcheques derhalve geen loon vormen conform artikel 19bis, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit en bijgevolg het verzoek van de R.S.Z.-P.P.O. van 28 januari 2011 de werkgeversbijdrage te regelen op de verleende maaltijdcheques voor de sociale zekerheid teniet te doen.

INFRASTRUCTURES -- INFRASTRUCTUUR

Bâtiments -- Gebouwen

**SP 25.- Ecole 3 sise rue Rogier 188 - Remplacement de deux chaudières au gaz - Majoration de la dépense - Pour information --
School 3 gelegen Rogierlaan 188 - Vervangen van twee gasstookketels - Meeruitgave - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant la nécessité de remplacer deux chaudières au gaz vétustes (1991) au sein de l'école primaire n°3 ;

Considérant que le placement sera effectué par le personnel communal ;

Vu la délibération au conseil communal du 30 mars 2011 arrêtant le mode de passation et fixant les conditions du marché de fournitures ;

Considérant que le coût de ce marché était estimé à 30.000 €;

Considérant que, suite à la consultation de quatre entreprises spécialisées, une seule offre nous est parvenue pour un montant de 31.474,06 € ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011 d'approuver la dépense ;

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité la majoration de dépense relative au marché de fourniture de deux chaudières au gaz destinées à équiper l'école 3, rue Rogier 188.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende de noodzaak om twee verouderde gasstookketels (1991) in lagere school nr. 3 te vervangen;

Overwegende dat deze werken uitgevoerd zullen worden door het gemeentepersoneel.

Gelet op het raadsbesluit van de gemeenteraad van 30 maart 2011 houdende goedkeuring van de gunningswijze en de voorwaarden voor de levering.

Overwegende dat deze opdracht op 30.000 € geraamd werd.

Overwegende dat, na raadpleging van vier gespecialiseerde firma's, slechts één offerte voor het bedrag van 31.474,06 € ingediend werd.

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011 waarbij de uitgave goedgekeurd werd.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

De verhoging van de uitgave voor de levering van twee gasstookketels bestemd voor de lagere afdeling in school 3, Rogierstraat 188.

**SP 26.- Centre de vacance à Ittre - Ecole 5-6, Ecole 10 et Lycée Emile Max -
Rénovation des chaudières - Majoration de la dépense ==-
Vakantiecentrum te Ittre - School 5-6, School 10 en Lyceum
Emile Max - Vernieuwing van de verwarmingsketels -
Meeruitgave**

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération du conseil communal du 1^{er} septembre 2010 arrêtant le mode de passation – adjudication publique - et fixant les conditions du marché de travaux relatif à la rénovation des installations des chaufferies et des installations de régulation dans quatre bâtiments communaux (Centre de vacances d'Iltre, Ecole 5-6, Ecole 10 et Lycée Emile Max 229);

Vu le procès-verbal de la Commission des Adjudications du 10 décembre 2010 constatant le dépôt de deux offres ;

Considérant qu'aucune des deux offres ne pouvait être retenue : une des deux firmes n'a pas prouvé sa capacité technique et l'offre de l'autre firme était irrégulière car incomplète ;

Vu la délibération du collège du 25 janvier 2011 par laquelle il décide de relancer le marché ;

Vu le procès-verbal de la Commission des Adjudications du 10 mars 2011 constatant le dépôt de quatre offres ;

Considérant que le prix moyen des offres, selon article 110 § 4, 2° de l'AR du 8 janvier 1996, s'élève à 839.123,52 EUR (TVAC) et l'offre régulière la plus basse est à 828.492,01 EUR (TVAC) ;

Vu la circulaire régionale du 2 août 2006 prévoyant une marge de 10 pourcent pour la révision de prix et d'éventuels travaux supplémentaires ;

Considérant que les crédits prévus pour ces travaux, 785.000 EUR en total, doivent être majorés.

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1. d'approuver la majoration de la dépense de 126.900 EUR pour les travaux décrits dans le cahier spécial des charges n° Scha /Infra/2010/042.
2. d'imputer la dépense aux articles 722/724 IN 60/51, 731/724 IN 60/51 et 761/724 IN 60/51 .

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 1 september 2010 houdende vaststelling van de gunningswijze – openbare aanbesteding – en van de voorwaarden van de opdracht betreffende de renovatie van de stookruimtes en van de regelingsinstallaties in vier gemeentebouwen (vakantiecentrum Iltre, School 5-6, School 10 en het Emile Max Lyceum 229);

Gelet op het proces-verbaal van de Aanbestedingscommissie van 10 december 2010 houdende vaststelling van de neerlegging van twee offertes;

Overwegende dat de kandidatuur van de twee firma's niet kon weerhouden worden: één van de twee firma's heeft haar technische bekwaamheid niet kunnen bewijzen en de offerte van de andere werd onregelmatig bevonden omdat zij onvolledig was;

Gelet op het collegebesluit van 25 januari 2011 houdende de heraanbesteding van de opdracht;

Gelet op het proces-verbaal van de Aanbestedingscommissie van 10 maart 2011 houdende vaststelling van de neerlegging van vier offertes;

Overwegende dat de gemiddelde offerteprijs, volgens art. 110 § 4 lid 2 van het KB van 8 januari 1996, 839.123,52 € (BTW inbegrepen) bedraagt en de laagste regelmatige offerteprijs 828.492,01 € (BTW inbegrepen) bedraagt;

Gelet op de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006 houdende de voorziening van een marge van 10 percent voor de prijsherzieningen en meerwerken;

Overwegende dat de voorziene kredieten, 785.000 EUR in totaal, voor deze werken dienen verhoogd te worden.

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. de goedkeuring van de verhoging van de uitgave van 126.900 EUR voor de werken beschreven in het bestek nr. Scha/Infra/2010/042;
2. de uitgave in te schrijven in artikels 722/724 IN 60/51, 731/724 IN 60/51 en 761/724 IN 60/51

SP 27.- Athénée Fernand Blum - Section Roodebeek - Démolition et reconstruction de deux murs mitoyens - Majoration de la dépense - Pour information -- Atheneum Fernand Blum - Sectie Roodebeek - Afbraak en heropbouw van twee gemeenschappelijke muren - Meeruitgave - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour, en particulier l'article 42 de son annexe, le cahier général des charges ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant que deux murs mitoyens de l'athénée F. Blum, section Roodebeek- doivent être démolis et reconstruits ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 2 août 2005 arrêtant le mode de passation et fixant les conditions du marché dont le coût était estimé à 20.000 €

Vu la décision du conseil communal du 26 octobre 2005 ratifiant la décision du collège du 2 août 2005 ;

Considérant que l'offre de l'entreprise adjudicataire s'élevait à 19.741,03 €, TVA incluse ;

Considérant qu'il était prévu que les experts des compagnies d'assurance des trois propriétaires devaient encore déterminer les causes exactes des mouvements des murs ;

Considérant que des travaux préalables ont été entrepris pour déterminer ces causes mais qu'il a fallu plusieurs années pour qu'un accord à l'amiable puisse être trouvé et que l'intervention financière des deux sociétés voisines soit fixée ;

Considérant que l'adjudicataire ne peut maintenir son offre de prix ni le mode d'exécution : le dossier technique initial prévoyait la reconstruction des murs à l'identique mais depuis 2006, le type de brique d'origine n'est plus fabriqué et les briques existantes ne peuvent plus être récupérées;

Considérant que l'offre actualisée de l'entreprise, tenant compte de la modification du mode d'exécution, s'élève à 46.225,60 € TVA incluse, mais hors révision des prix ;

Considérant que le coût maximum de l'entreprise avoisinerait 50.000 €

Vu la décision du Collège du 17 mai 2011 approuvant la modification d'entreprise et la majoration du coût des travaux

Considérant que la majoration de la dépense – soit 30.000 € - serait imputée à l'article 731/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011

Considérant que le financement de la dépense est actuellement prévu comme suit :

1. 4.689,23 € payés forfaitairement par le propriétaire d'un des murs mitoyens
2. 50% du coût pris en charge par le second propriétaire, soit environ 12.000 €
3. Le solde, estimé à 33.310,77 € par emprunt

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestres et Echevins du 17 mai 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd.

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Overwegende dat twee gemene muren van het Atheneum F. Blum - afdeling Roodebeek –gesloopt en heropgetrokken moeten worden.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 2 augustus 2005 houdende goedkeuring van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de overeenkomst waarvan de kosten geraamd werden op 20.000 €.

Gelet op het raadsbesluit van de gemeenteraad van 26 oktober 2005 waarbij het besluit van het College van 2 augustus 2005 bekrachtigd wordt.

Overwegende dat de offerte van de aangeduide onderneming 19.741,03 € bedroeg, BTW inbegrepen.

Overwegende dat de experts van de verzekeringsmaatschappijen van de drie eigenaars de exacte oorzaken van de bewegingen van de muren nog moesten bepalen.

Overwegende dat voorafgaande werken ondernomen werden om deze oorzaken te bepalen maar dat er verschillende jaren overheen gingen vooraleer er een minnelijke schikking gevonden werd en de financiële tussenkomst van de twee naburige maatschappijen vastgelegd werd.

Overwegende dat de aangeduide aannemer noch zijn prijsofferte noch de uitvoeringswijze kan handhaven : het initiële technische dossier voorzag de reconstructie van de muren op exact dezelfde wijze, maar sinds 2006 wordt dit type baksteen niet meer gefabriceerd en de bestaande bakstenen kunnen niet meer gebruikt worden.

Overwegende dat de up-to-date offerte van de aanneming, rekening houdende met de uitvoeringswijze, 46.225,60 € bedraagt, BTW inbegrepen maar zonder prijsherziening.

Overwegende dat de maximumkost van de aanneming 50.000 € nadert.

Gelet op de beslissing van 17 mei 2011 van het College houdende goedkeuring van de aannemingswijziging en de verhoging van de kosten.

Overwegende dat de verhoging van de uitgave – hetzij 30.000 € - aangerekend zal worden op artikel 731/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011.

Overwegende dat de financiering van de uitgave momenteel voorzien wordt als volgt :

1. 4.689,23 € forfaitair betaald door de eigenaar van één der gemene muren
2. 50% van de kosten wordt door de tweede eigenaar voor zijn rekening genomen, hetzij ongeveer 12.000 €
3. Het saldo geraamd op 33.310,77 € met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 mei 2011.

SP 28.- Maison de quartier sise chaussée de Haecht - Ragréage de la façade arrière - Exécution de travaux supplémentaires (mise en peinture de la corniche et du plafonnage intérieur) et de travaux complémentaires (mise en peinture des murs de la cour et du jardinet) - Pour information -=- Wijkhuis gelegen Haachtsesteenweg - Herstellen van de achtergevel - Uitvoering van aanvullende werken (schilderen van de kroonlijst en van de binnen plafonnering) en bijkomende werken (schilderen van de muren van de binnenplaats en het tuintje) - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil Communal;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et particulièrement son article 17 § 2°a) ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu le cahier général des charges, annexé à l'arrêté royal du 26 septembre 1996 précité et plus particulièrement les articles 7, 8 et 42 § 1 ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du conseil communal du 28 octobre 2009 de prendre pour information la décision du collège du 20 octobre 2009 de procéder au ravalement de la façade arrière de la maison de quartier sise chaussée de Haecht 421 pour un montant de 18.837,09 € TVAC;

Considérant qu'il est apparu en cours de chantier que la corniche, les châssis des portes-fenêtres devaient être repeints et les seuils de fenêtre ragrésés ;

Considérant que ces travaux supplémentaires s'élèvent à 5.905,28 € TVAC ;

Considérant qu'il serait également indiqué de repeindre les murs de la cour et du jardinet afin que les jeunes fréquentant la maison de quartier puissent profiter d'un espace entièrement rénové :

Vu que ces travaux n'étaient pas prévus au cahier spécial ces charges régissant le marché ;

Vu le devis qui nous a été envoyé par l'entrepreneur pour un montant de 5.973,50 € TVAC ;

Considérant que l'architecte communale en charge du dossier a marqué son accord sur ces travaux complémentaires ;

Vu que les crédits sont disponibles à l'article 842/724IN-60/51 pour faire face à la dépense totale de 11.879 € TVAC ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 26 avril 2010 par laquelle il décide :

- 1) marquer son accord sur les travaux supplémentaires et charger l'adjudicataire actuel des travaux, de les effectuer pour un montant de 5.905,28 € TVA comprise
- 2) d'imputer la dépense à l'article 842/724IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011 sur lequel un budget pour travaux supplémentaires est prévu
- 3) financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision du collège des bourgmestre et échevins du 26 avril 2011

APPROUVE

- 1) les travaux complémentaires de remise en peinture des murs de la cour et du jardinet pour un montant de 5.973,50 € TVAC
- 2) l'imputation de la dépense à l'article 842/724IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011
- 3) le financement de la dépense par l'emprunt

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad

Gelet op de wet van 12 november 1997, betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid artikel 17 § 2° a);

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de algemene aannemingsvoorwaarden, opgenomen in de bijlage bij voormeld besluit van 26 september 1996 en meer bepaald de artikelen 7, 8 en 42 § 1;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het raadsbesluit van 28 oktober 2009 nemende ter informatie het Collegebesluit van 20 oktober 2009 om over te gaan tot de reiniging van de achtergevel van het Buurthuis, gelegen Haachtsesteenweg 421 voor een bedrag van 18.837,09 € BTW inbegrepen ;

Overwegende dat tijdens de uitvoering van de werken is gebleken dat de kroonlijst en de raamkaders van de vensterdeuren dienden te worden herschilderd en de vensterdorpels hersteld;

Overwegende dat deze bijkomende werken 5.905,28 € BTWI belopen;

Overwegende dat het eveneens aangewezen zou zijn de muren van de koer en het tuintje te herschilderen, zodanig dat de jongeren die van het buurthuis gebruik maken, kunnen genieten van een volledig gerenoveerde ruimte;

Overwegende dat deze werken niet waren voorzien in het bijzonder bestek dat deze opdracht regelt;

Gelet op de kostenraming die ons door de aannemer werd toegestuurd voor een bedrag van 5.973,50 € BTWI;

Overwegende dat de gemeentearchitecte, belast met dit dossier, akkoord gaat met deze bijkomende werken;

Overwegende dat de kredieten beschikbaar zijn op artikel 842/724IN-60/51 om het hoofd te bieden aan een totale uitgave ten belope van 11.879 € BTWI;

Gelet op het Collegebesluit van 26 april 2011, houdende :

- 1) goedkeuring van de meerwerken en belasten van de huidige aannemer van de werken met de uitvoering ervan, voor een bedrag van 5.905,28 €, BTW inbegrepen
- 2) aanrekening van de uitgave op artikel 842/724IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011, op dewelke een budget is voorzien voor meerwerken
- 3) financiering van de kosten met een lening

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

voornoemd Collegebesluit van 26 april 2011,

KEURT GOED

- 1) de bijkomende werken betreffende het herschilderen van de muren van de koer en het tuintje voor een bedrag van 5.973,50 € BTWI
- 2) aanrekening van de uitgave op artikel 842/724IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011
- 3) financiering van de kosten met een lening

SP 29.- Crèche 'Petites Etoiles' sise rue Godefroid Guffens 26 - Travaux d'enlèvement d'amiante - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -=- Kinderdagverblijf 'Petites Etoiles' gelegen Godefroid Guffensstraat 26 - Werken tot asbestverwijdering - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^a – relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale.

Considérant que la présence d'amiante a été constatée dans la chaufferie du bâtiment (-1), situé rue Godefroid Guffens 26 à 1030 Schaerbeek ;

Considérant que le désamiantage doit être exécuté avant les travaux de remplacement de la chaudière.

Considérant que la dépense est estimée à 20.000 € et que le crédit est disponible à l'article 844/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 03 mai 2011 par laquelle il décide :

1. d'approuver le projet de désamiantage dans la chaufferie de la crèche 'Les Petites Etoiles' ;
2. d'arrêter le mode de passation du marché : procédure négociée sans publicité, après consultation de onze firmes spécialisées, aux conditions de l'annexe déposée au dossier ;
3. d'imputer la dépense de 20.000 €- TVAC à l'article 844/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011.
4. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité
La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 – inzonderheid artikel 17 § 2, 1^oa - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd.

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Overwegende dat de aanwezigheid van asbest vastgesteld werd in de stookruimte van het gebouw (-1), gelegen Godefroid Guffensstraat 26 te 1030 Schaarbeek.

Overwegende dat de asbestverwijdering uitgevoerd moet worden vóór de vervanging van de verwarmingsketel.

Overwegende dat de uitgave geraamd wordt op 20.000,00 € en dat het krediet beschikbaar is op artikel 844/724-IN-60/51 op de buitengewone begroting over 2011.

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011 houdende goedkeuring van:

1. het project voor de asbestverwijdering in de stookruimte van de crèche 'Les Petites Etoiles' .
2. de gunningwijze van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van elf gespecialiseerde firma's en aan de voorwaarden van de bijlage neergelegd bij het dossier.
3. de aanrekening van de uitgave van 20.000 €- BTWI op artikel 844/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011
4. de financiering van de kosten met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011.

SP 30.- Hôtel communal - Sécurisation des accès - Extension du système existant - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information == Gemeentehuis - Beveiliging van de toegangen - Uitbreiding van het bestaande systeem-

Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^{er} - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le projet de réorganisation du contrôle d'accès à l'hôtel communal approuvé par le conseil communal du 17 octobre 2007 ;

Considérant que le système informatisé de gestion des entrées actuellement en place à l'hôtel communal a été récupéré de l'ancien bâtiment NOVARTIS (CSA) ;

Vu le projet d'extension du système de contrôle d'accès de l'hôtel communal ;

Considérant qu'il s'agit essentiellement de procéder à une mise à jour du logiciel de gestion des entrées et d'équiper de gâches électriques et lecteurs de badges trois portes d'accès aux locaux d'accueil du service Expédition;

Considérant que pour des raisons de compatibilité avec le matériel en place, ce marché devra être considéré comme une extension de l'installation actuelle et devra par conséquent être confié à la société qui a placé le système de gestion des accès à NOVARTIS (CSA);

Considérant que l'estimation du coût de ce marché s'élève à 8.107 €, 21% de TVA comprise;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011 par lequel il décide;

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché : procédure négociée sans publicité et sans consultation de la concurrence par application de l'art. 17 § 2 1^{er} de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics, aux conditions des devis de travaux de la société initialement désignée pour la réalisation des travaux de sécurisation des accès au CSA, référencés MVD/mdb/11024 et 11047 des 8 février et 15 mars 2011;
2. d'imputer la dépense de 8.107 € à l'article 104/724-IN-60/51;
3. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 mai 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^o f - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het reorganisatieproject van de toegangscontrole tot het gemeentehuis dat goedgekeurd werd door de gemeenteraad van 17 oktober 2007.

Overwegende dat het geautomatiseerde toegangssysteem, momenteel geïnstalleerd in het gemeentehuis gerecupereerd werd van het vroegere gebouw Novartis (SAC).

Gelet op het uitbreidingsproject van het systeem van de toegangscontrole tot het gemeentehuis.

Overwegende dat het hoofdzakelijk gaat om de updating van het softwarebeheer voor de toegangen en dat de drie toegangsdeuren tot de onthaallokalen van de dienst Verzending uitgerust moeten worden met elektrische deuropeners en badgelezers.

Overwegende dat om compatibiliteitsredenen met het reeds geplaatste materiaal, deze opdracht als een uitbreiding van de huidige installatie beschouwd moet worden en dientengevolge toevertrouwd moet worden aan de firma die het toegangssysteem plaatste in het vroegere Novartis (SAC).

Overwegende dat de kostenraming voor deze opdracht 8.107,00 € bedraagt, 21% BTW inbegrepen.

Gelet op het proces-verbaal van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011, waarbij het besluit:

1. in te stemmen met de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en zonder raadpleging van de concurrentie bij toepassing van art. 17, § 2, 1^o van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten, aan de voorwaarden van de raming van de oorspronkelijk aangeduide firma voor de uitvoering van de beveiligingswerken van de toegangen tot het SAC met referentie MVD/mdb/11024 en 11047 van 8 februari en 15 maart 2011.
2. de uitgave van 8.107,00 € aan te rekenen op artikel 104/724-IN-60/-51.
3. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 mei 2011.

**SP 31.- Hôtel communal - CSA - Extension du système de télésurveillance
- Mode de passation et fixation des conditions du marché -
Pour information -- Gemeentehuis - SAC - Uitbreiding
van het beveiligingssysteem - Wijze van gunnen en
vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 - en particulier son article 17 § 2, 1^o - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service, telle qu'elle a été modifiée à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de marchés publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la délibération au conseil communal du 16 décembre 2009 approuvant le mode de passation et arrêtant les conditions du marché de travaux visant à la modernisation du système de télésurveillance de l'hôtel communal et son extension vers trois autres sites ;

Considérant la nécessité d'étendre le système de sécurité équipant les bâtiments administratifs de l'hôtel communal et du CSA par l'ajout d'une caméra de part et d'autre ;

Vu la décision de désigner l'adjudicataire chargé des travaux pour un montant de 79.820 € par le collège des bourgmestre et échevins en sa séance du 29 décembre 2009,

Considérant que pour des raisons de compatibilité avec le matériel en place, ce marché devra être considéré comme une extension du marché initial des travaux de sécurisation et confié à l'entreprise initialement désignée ;

Considérant que l'estimation du coût de ce marché s'élève à 3.235,36 €, TVA comprise;

Vu le procès-verbal du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 mai 2011 par lequel il décide;

1. d'arrêter le mode de passation et les conditions du marché « Extension du système de télésurveillance au CSA et à l'hôtel communal » : procédure négociée sans publicité et sans consultation de la concurrence par application de l'art. 17 § 2 1^f de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics, aux conditions du devis de travaux de la société initialement désignée pour l'installation d'un système de télésurveillance, référencé RW/ip/11-263 du 28 avril 2011;
2. d'imputer la dépense de 3.235,36 € à l'article 104/724-IN-60/51;
3. de financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 mai 2011.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 - inzonderheid artikel 17 § 2, 1^of - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 - tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van de gemeenteraad van 16 december 2009 houdende goedkeuring van de gunningswijze en vastlegging van de voorwaarden van de overeenkomst van werken voor de modernisering van het beveiligingssysteem in het gemeentehuis en zijn uitbreiding naar drie andere sites.

Overwegende dat het nodig is het veiligheidssysteem, voorzien in de administratieve gebouwen in het gemeentehuis en het SAC, uit te breiden door toevoeging van een camera aan beide kanten.

Gelet op de aanduiding van de aannemer belast met de uitvoering van de werken voor een bedrag van 79.820 €, door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 29 december 2009.

Overwegende dat om compatibiliteitsredenen met het reeds geplaatste materiaal, deze opdracht als een uitbreiding van de oorspronkelijke beveiligingsopdracht beschouwd moet worden en dus toevertrouwd aan de oorspronkelijk aangeduide firma.

Overwegende dat de kosten van de werken geraamd worden op 3.235,36 €, BTW inbegrepen

Gelet op het proces-verbaal van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 mei 2011, waarbij het besluit:

1. in te stemmen met de gunningswijze en de voorwaarden van de opdracht "Uitbreiding van het beveiligingssysteem door camera's in het SAC en het gemeentehuis" : onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en zonder raadpleging van de concurrentie bij toepassing van art. 17, § 2, 1^{er} van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten, aan de voorwaarden van de raming van de oorspronkelijk aangeduide firma voor de installatie van de camerabewaking met referentie RW/ip/11-263 van 28 april 2011.
2. de uitgave van 3.235,36 € aan te rekenen op artikel 104/724-IN-60/-51.
3. de uitgave te financieren met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Voornoemd besluit van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 mei 2011.

SP 32.- Ecole 1 sise rue Josaphat - Reconstruction des sanitaires de l'école primaire - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- School 1 gelegen Josafatstraat - Heropbouw van de sanitaire blokken in de lagere school - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour.

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale.

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 1999 classant comme ensemble la totalité des parties originelles du groupe scolaire Josaphat/Ruche, sis rue Josaphat 229 et 241 et rue de la Ruche 30 à 1030 Schaerbeek.

Considérant que les sanitaires de la section primaire de l'école n°1, rue Josaphat 229 sont en très mauvais état et doivent être reconstruits dans les plus brefs délais pour des raisons d'hygiène et de salubrité.

Considérant que les sanitaires existants de la section primaire seront démolis dans le cadre du dossier de restauration des façades du préau couvert et reconstruits à leur emplacement d'origine.

Vu le projet établi par le service communal d'architecture ;

Considérant que l'entreprise comprendra principalement : les démolitions du revêtement de sol, les terrassements et égouttage, les menuiseries et finitions intérieures et extérieures, les travaux de toiture, les installations sanitaires, d'électricité et de chauffage , ainsi que les aménagements extérieurs.

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 250.000 €, TVA incluse.

Considérant que, suivant la circulaire du 2 août 2006, cette estimation est à majorer de 10 % pour révision des prix et dépassement éventuel de quantités présumées.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

1. d'approuver le projet de reconstruction des sanitaires de la section primaire de l'école n°1, rue Josaphat 229
2. de passer le marché par adjudication publique.
3. de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011-016.
4. d'approuver le texte de l'avis de marché à publier au bulletin des Adjudications.
5. D'imputer la dépense, estimée à 275.000 €, à l'article 722/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011.
6. De solliciter des subsides, à concurrence de 80%, auprès de la Direction des Monuments et Sites du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
7. De financer la part communale dans la dépense par un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd.

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 1999 tot klassering van de totaliteit van de oorspronkelijke delen van de scholengroep Josafat/Bijen, gelegen Josafatstraat 229 en 241 en de Bijenkorfstraat 30 te 1030 Schaarbeek.

Overwegende dat de sanitaire installaties van de lagere school in school 1, Josafatstraat 229, zich in zeer slechte staat bevinden en zo vlug mogelijk heropgebouwd moeten worden wegens hygiënische en gezondheidstoestanden.

Overwegende dat de bestaande sanitaire installaties van de lagere school zullen gesloopt worden in het kader van de restauratie van de gevels van de overdekte speelplaats en heropgebouwd worden op hun oorspronkelijke locatie.

Gelet op het project opgesteld door de gemeentelijke dienst Architectuur.

Overwegende dat de aanneming in hoofdzaak het slopen van de grondbedekking, de grond- en afwateringswerken, het binnen- en buitenschrijnwerk en de afwerkingen, de dakwerken, de inrichting van de sanitaire, elektrische en verwarmingsinstallaties evenals de omgevingswerken.

Overwegende dat de totaalprijs van de werken geraamd wordt op 250.000 €- BTW inbegrepen.

Overwegende dat, volgens de omzendbrief van 2 augustus 2006, deze raming met 10% verhoogd dient te worden voor prijsherzieningen en eventuele overschrijdingen van de vermoedelijke hoeveelheden.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen.

BESLUIT bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. In te stemmen met het project betreffende de heropbouw van de lagere school in school 1, Josafatstraat 229.
2. de overeenkomst te gunnen via openbare aanbesteding.
3. De voorwaarden van de overeenkomst zoals vastgelegd in het bestek Scha/Infra/2011/016, goed te keuren.
4. in te stemmen met het bericht van bekendmaking te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen.
5. De uitgave, geraamd op 275.000 €- BTW inbegrepen, aan te rekenen op artikel 722/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011.
6. Subsidies a rato van 80% aan te vragen bij de Directie van Monumenten en Landschappen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
7. Het gemeentelijk aandeel in de uitgave te financieren met een lening

SP 33.- Groupe scolaire Josaphat-Ruche - Renforcement des plafonds plats en briques et restauration de linteaux droits de baies - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Scholengroep Josafat-Bijenkorf - Verstevinging van de vlakke plafonds in baksteen en restauratie van de rechte lateien boven de raam- en deuropeningen - Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour.

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale.

Vu la décision du collège du 16 novembre 2004, ratifiée par la délibération du conseil communal du 24 novembre 2004, de faire exécuter une étude globale de stabilité des différents bâtiments constituant le Groupe scolaire Josaphat/Ruche ;

Considérant le rapport du bureau de stabilité, chargé de cette étude, constatant des mesures urgentes de stabilité à prendre afin de consolider le complexe et de sécuriser les lieux et ses abords en restaurant complètement les façades les plus dégradées (côté rue), et en étançonant plusieurs planchers, linteaux et maçonnerie au moyen d'étauçons en bois;

Vu la décision du collège du 3 octobre 2006, ratifiée par la délibération du conseil communal du 25 octobre 2006, arrêtant le mode de passation et fixant les conditions du marché de travaux d'étauçonnement intérieurs ;

Vu la décision du collège du 23 février 2010, ratifiée par la délibération du conseil communal du 3 mars 2010, approuvant la restauration des façades A1-A3-B1-B3, après une étude approfondie de ses structures métalliques ;

Considérant que la restauration des quatre façades précitée sera entamée le 1^{er} juin 2011 ;

Considérant que les travaux d'étauçonnement intérieurs n'étaient pas prévus comme une solution définitive mais ont été réalisés pour des raisons d'urgence et de nécessité ;

Vu le projet établi par le bureau d'études portant sur le renfort des plafonds plats en briques et la restauration de linteaux droits de baies ;

Considérant que les travaux sont estimés à 117.780,40 EUR (TVAC) ;

Vu la circulaire du 2 août 2006, l'estimation est à majorer de 10 % pour révision des prix et dépassement éventuel des quantités présumées ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 1999 classant comme ensemble les parties originelles du groupe scolaire Josaphat/Ruche, il convient de solliciter des subsides à concurrence de 80%, auprès de la Direction des Monuments et Sites du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

1. D'approuver le projet de renfort des plafonds plats en briques et la restauration de linteaux droits de baies au groupe scolaire Josaphat-Ruche ;
2. d'arrêter le mode de passation du marché de travaux : adjudication publique ;
3. de fixer les conditions du marché suivant le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/017 ;
4. d'arrêter les termes de l'avis de marché énonçant notamment les critères de sélection ;
5. d'imputer la dépense, estimée à 130.000 EUR, TVA, révision de prix et éventuel dépassement des quantités présumées incluses, à l'article 722/724-IN-60/51 du budget extraordinaire de 2011 ;
6. de solliciter des subsides, à concurrence de 80%, auprès de la Direction des Monuments et Sites du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;
7. de financer la part communale dans la dépense par un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd.

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op het collegebesluit van 16 november 2004, bekrachtigd door het raadsbesluit van 24 november 2004 betreffende de uitvoering van een globale stabiliteitsstudie van de verschillende gebouwen waaruit de scholengroep Josafat/Bijenkorf bestaat;

Overwegende het verslag van het met deze studie belaste studiebureau houdende vaststelling van dringende stabiliteitsmaatregelen om het complex te consolideren en de site en zijn omgeving te beveiligen door het restaureren van de meest beschadigde gevels (aan de straatzijde) en het stutten van verschillende vloeren, lateien en metselwerk met behulp van houten schoren;

Gelet op het collegebesluit van 3 oktober 2006, bekrachtigd door het raadsbesluit van 25 oktober 2006 houdende vaststelling van de gunningswijze en de voorwaarden van de werken betreffende de binnenschoringswerken;

Gelet op het collegebesluit van 23 februari 2010, bekrachtigd door het raadsbesluit van 3 maart 2010 houdende goedkeuring van de restauratie van de gevels A1-A3-B1-B3, na grondig onderzoek van de metalen structuren van deze gevels;

Overwegende dat de restauratie van de vier voormelde gevels op 1 juni 2011 zal worden aangevat;

Overwegende dat de binnenschoringswerken niet als een definitieve oplossing waren voorzien, maar uit noodzaak en dringendheid werden uitgevoerd;

Gelet op het ontwerp opgesteld door het studiebureau betreffende de versteviging van de vlakke plafonds in bakstenen en de restauratie van de rechte lateien van openingen;

Overwegende dat de werken geraamd worden op 117.781 EUR (BTW inbegrepen);

Gelet op de omzendbrief van 2 augustus 2006, dat deze raming met 10% dient te worden verhoogd voor prijsherziening en eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;

Gelet op het besluit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 2 april 1999 waarbij de oorspronkelijke delen van de Scholengroep Josafat/Bijenkorf als geheel op de bewaarlijst werden geplaatst en het bijgevolg gepast is subsidies aan te vragen, ten belope van 80 %, bij de Directie Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. In te stemmen met het ontwerp betreffende de versteviging van de vlakke plafonds in bakstenen en de restauratie van de rechte lateien boven de openingen van de scholengroep Josafat-Bijenkorf;
2. de gunningswijze van de werken vast te stellen: openbare aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen volgens het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/017;
4. de tekst van het bericht van opdracht goed te keuren, waarin met name de selectiecriteria vermeld staan;
5. de uitgave van deze werken, 130.000 EUR, BTWI, aan te rekenen op artikel 722/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011;
6. subsidies, à rato van 80%, aan te vragen bij de Directie Monumenten en Landschappen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
7. het gemeentelijke aandeel in de uitgave te financieren met een lening.

Espaces Publics -- Openbare ruimten

**SP 34.- Parc Josaphat - Sécurisation de la pergola - Pour information --
Josafatpark - Beveiliging van de pergola - Ter informatie**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la nouvelle loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil Communal;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, notamment l'article 3, §1;

Vu le cahier général des charges, annexé à l'arrêté royal du 26 septembre 1996 précité;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que le bâtiment, connu sous le nom de Pergola, sis dans le parc Josaphat près de l'esplanade est régulièrement vandalisé ;

Considérant que des caméras de surveillance seront placées prochainement pour assurer une surveillance du site ;

Considérant que la pergola accueillera, vers la mi-juin, le centre d'accueil des visiteurs du parc Josaphat ;

Considérant que le bâtiment doit être en parfait état pour accueillir et le personnel communal et les visiteurs du parc ;

Vu que toutes les vitres du bâtiment ont été cassées ;

Vu le cahier spécial des charges 2011/020 établi par le service Infrastructures pour renouveler les vitrages cassés ;

Considérant qu'un appel à la concurrence a été lancé selon la procédure négociée sans publicité, avec consultation de trois firmes spécialisées ;

Considérant qu'un crédit de 30.000 € TVAC a été prévu au budget 2011 ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011 par laquelle il a décidé de :

1. de remplacer toutes les vitres de la pergola aux conditions du cahier spécial des charges 2011/020
2. imputer la dépense estimée à 29.702,50 € à l'article 766/724-IN60/51 du budget extraordinaire de 2011 ;
3. financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION par appel nominal, à l'unanimité

La décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad

Gelet op de wet van 12 november 1997, betreffende de openbaarheid van bestuur;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, meer bepaald artikel 3, § 1;

Gelet op de algemene aannemingsvoorwaarden, opgenomen in de bijlage bij voormeld besluit van 26 september 1996;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het gebouw, gekend onder de naam Pergola, gelegen in het Josafatpark, vlakbij de esplanade, regelmatig wordt gevandaliseerd;

Overwegende dat binnenkort camera's zullen worden geplaatst om de bewaking van de site te verzekeren ;

Overwegende dat tegen half juni in de Pergola het onthaalcentrum zal worden ondergebracht voor de bezoekers van het Josafatpark;

Overwegende dat het gebouw in perfecte staat moet zijn om zowel het gemeentepersoneel, als de bezoekers van het park te kunnen ontvangen ;

Overwegende dat alle ramen van het gebouw werden gebroken;

Gelet op het bijzonder bestek 2011/020, opgemaakt door de dienst Infrastructuur voor het vervangen van de gebroken ruiten;

Overwegende dat een oproep tot mededinging werd uitgeschreven volgens de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, met raadpleging van drie gespecialiseerde firma's;

Overwegende dat een krediet van 30.000 € BTW inbegrepen werd voorzien op de begroting over 2011,

Gelet op het Collegebesluit van 3 mei 2011, houdende :

1. goedkeuring van de vervanging van alle ruiten van de pergola, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/020;
2. aanrekening van de uitgave ten belope van 29.702,50 € op artikel 766/724-IN-60/51 van de buitengewone begroting over 2011;
3. financiering van de kosten met een lening

NEEMT TER INFORMATIE bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
voornoemd Collegebesluit van 3 mei 2011,

Voirie -- Wegen

SP 35.- Aménagement de la zone 30 "Linhout" délimitée par le boulevard Reyers, l'avenue de Roodebeek, la rue du Noyer et la limite communale qui emprunte les rues de l'Orme, de Linhout et Vergote - Majoration de la dépense - Approbation -- Inrichting van de zone 30 "Linhout" afgebakend door de Reyerslaan, de Roodebeeklaan, de Notelaarstraat en de gemeentelijke grens gevormd door de Olmstraat, de Linhoutstraat en de Vergotestraat - Meeruitgave - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu sa délibération du 2 février 2011 par laquelle il fixe les conditions du marché relatif aux travaux d'aménagement de la zone 30 « Linhout » délimitée par le boulevard Reyers, l'avenue de Roodebeek, la rue du Noyer et la limite communale qui emprunte les rues de l'Orme, de Linhout et Vergote, choisit l'adjudication publique comme mode de passation du marché ;

Considérant que l'estimation du coût de ces travaux était de 200.000 € ;

Vu l'avis de marché publié au Bulletin des Adjudications le 10 février 2011 ;

Vu le procès-verbal de la Commission des Adjudications du 10 mars 2011 constatant le dépôt de six offres ;

Considérant que les six candidatures peuvent être sélectionnées ;

Considérant que l'offre régulière la moins disante s'élève à 197.663,75 € tvac ;

Considérant que le coût des travaux doit être réévalué à 220.000 € compte tenu des éventuels dépassements de quantités présumées et révision de prix ;

Considérant que le budget pour les travaux est disponible à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire 2011 ;

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

1. d'approuver la majoration du coût à 220.000 €- TVA incluse, pour les travaux d'aménagement de la zone 30 « Linthout » délimitée par le boulevard Reyers, l'avenue de Roodebeek, la rue du Noyer et la limite communale qui emprunte les rues de l'Orme, de Linthout et Vergote ;
2. d'imputer cette majoration de 20.000 € à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire 2011 ;
3. de financer la dépense par un emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het raadsbesluit van 2 februari 2011 waarbij de voorwaarden van de opdracht voor de inrichtingswerken van de zone 30 " Linthout", afgebakend door de Auguste Reyers-, de Roodebeeklaan, de Notelaarstraat en de gemeentelijke grens, gevormd door de Olm-, Linthout - en Vergotestraat, vastgesteld werden en de openbare aanbesteding als gunningswijze werd gekozen;

Overwegende dat de werken geraamd werden op 200,00 €;

Gelet op het bericht van opdracht dat gepubliceerd werd in het Bulletin der Aanbestedingen op 10 februari 2011;

Gelet op het proces-verbaal van 10 maart 2011 van de Commissie van Aanbestedingen dat de neerlegging vaststelt van zes offertes;

Overwegende dat de zes kandidaturen geselecteerd mogen worden;

Overwegende dat de laagste regelmatige offerte 197.663,75 €- BTW inbegrepen, bedraagt.

Overwegende dat de uitgave voor deze werken verhoogd moet worden tot 220.000,00 €, rekening houdend met de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden en de prijsherziening;

Overwegende dat het budget voor deze werken beschikbaar is op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2011.

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. in te stemmen met de verhoging, tot 220.000 € – BTW inbegrepen, voor de inrichtingswerken van de zone 30 " Linthout", afgebakend door de Auguste Reyers-, de Roodebeeklaan, de Notelaarstraat en de gemeentelijke grens, gevormd door de Olm-, Linthout - en Vergotestraat.
2. deze verhoging van 20.000 € aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2011.
3. de kosten te financieren met een lening.

SP 36.- Rénovation des trottoirs côté pairs de l'avenue Paul Deschanel, entre la rue de la Consolation et le Square Armand Steurs - Majoration de la dépense -- Vernieuwing van de voetpaden aan de even zijde van de Paul Deschanellaan, tussen de Trooststraat en de Armand Steurssquare - Meeruitgave

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993, en particulier l'article 17, § 2, 2° a), relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 – en particulier son article 27 – modifiant la nouvelle loi communale;

Vu le subside octroyé dans le cadre du Fonds Politique des Grandes Villes,

Vu sa délibération du 29 septembre 2010 par laquelle il fixe les conditions du marché relatif aux travaux de rénovation des trottoirs côté pairs de l'avenue Paul Deschanel, entre la rue de la Consolation et le square Armand Steurs, choisit l'adjudication publique comme mode de passation du marché.

Considérant que l'estimation du coût de ces travaux était de 150.000 €.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14 décembre 2010 par laquelle il désigne l'adjudicataire pour l'exécution des travaux, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2010/050 et de son offre du 18 novembre 2010, au montant de 112.032,16 € tva incluse

Considérant que l'engagement de la dépense porte sur un montant de 124.000€ tvac, compte tenu des éventuels dépassements de quantités présumées et révision de prix ;

Considérant que l'état de la chaussée dans de ce tronçon de l'avenue Deschanel est fortement dégradé;

Considérant que les travaux d'asphaltage de la chaussée peuvent être confiés à l'entrepreneur/adjudicataire désigné pour la rénovation des trottoirs côté pair de l'avenue Paul Deschanel ;

Considérant que la dépense supplémentaire de 26.000€ sera intégralement financée via le Fonds Politique des Grandes Villes ;

Considérant que la dépense doit être portée à 150.000€ tvac ;

Considérant que le budget pour les travaux est disponible à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire 2011.

DECIDE par appel nominal, à l'unanimité

1. d'approuver l'asphaltage du tronçon de l'avenue Paul Deschanel, côté pair, entre la rue de la Consolation et le square Armand Steurs ;
2. de confier ces travaux complémentaires par procédure négociée sans publicité, à l'entrepreneur désigné pour la rénovation des trottoirs côté pair de l'avenue Paul Deschanel, en extension du marché principal ;
3. d'approuver la majoration du coût à 150.000 €- TVA incluse ;
4. d'imputer cette majoration de 26.000 € à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire 2011.
5. de financer la dépense via le Fonds Politique des Grandes Villes.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993, in het bijzonder zijn artikel 17 § 2, 2° , a) betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 - inzonderheid artikel 27 – tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de subsidie toegestaan in het kader van het Fonds voor het Groot Stedenbeleid;

Gelet op het raadsbesluit van 29 september 2010 waarbij de voorwaarden van de opdracht voor de hernieuwing van de voetpaden aan de pare kant van de Paul Deschanellaan tussen de Trooststraat en de Armand Steurssquare, vastgesteld werden en de openbare aanbesteding als gunningswijze werd gekozen;

Overwegende dat de werken geraamd werden op 150.000,00 €;

Gelet op het Collegebesluit van 14 december 2010 houdende aanduiding van de aannemer voor de uitvoering van de werken, aan de voorwaarden van het bijzonder bestek Scha/Infra/2010/050 en van haar offerte van 18 november 2010, voor een bedrag van 112.032,16 €- BTW inbegrepen;

Overwegende dat de vastlegging van de uitgave gaat over een bedrag van 124.000 € BTWi, rekening houdend met de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden en de prijsherziening;

Overwegende dat dit gedeelte van de Deschanellaan erg beschadigd is;

Overwegende dat de asfalteringswerken van de weg kunnen worden toevertrouwd aan de aannemer/aanbesteder aangeduid voor de renovatie van de voetpaden aan de pare kant van de Paul Deschanellaan;

Overwegende dat de bijkomende uitgave van 26.000 € integraal zal worden gefinancierd via het Fonds voor het Grootstedenbeleid ;

Overwegende dat de uitgave voor deze werken verhoogd moet worden tot 150.000 € btw inbegrepen ;

Overwegende dat het budget voor deze werken beschikbaar is op artikel 421/735-IN 60 /53 van de buitengewone begroting over 2011.

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. de asfaltering goed te keuren van het gedeelte van de Paul Deschanellaan, aan de pare kant, tussen de Trooststraat en de Armand Steurssquare;
2. deze bijkomende werken per onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking toe te vertrouwen aan de aannemer, aangeduid voor de hernieuwing van de voetpaden aan de pare kant van de Paul Deschanellaan, als uitbreiding van de hoofdpdracht;
3. in te stemmen met de verhoging van de kosten, tot 150.000 € – BTW inbegrepen;
4. deze verhoging van 26.000 € aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60 /53 van de buitengewone begroting over 2011.
5. de uitgave te financieren via het Fonds voor het Groot Stedenbeleid.

**SP 37.- Rénovation des trottoirs côté impairs de l'avenue Paul Deschanel, entre les rues Thiéfry et Roelandts - Mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -=-
Vernieuwing van de voetpaden aan de oneven zijde van de Paul Deschanellaan, tussen de Thiéfry- en Roelandtsstraat -**

Wijze van gunnen en vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming,
goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel que modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu le Fonds Politique des Grandes Villes – Convention 2011 ;

Vu le projet dressé par le Bureau d'Etudes Voirie relatif à la rénovation des trottoirs côté impairs, de l'avenue Paul Deschanel, entre les rues Thiéfry et Roelandts, cahier spécial des charges n°Scha/Infra/2011/021,;

Considérant que le coût total des travaux est estimé à 110.000 €, TVA incluse. Que cette estimation tient compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1) d'approuver le projet relatif à la rénovation des trottoirs côté impairs, de l'avenue Paul Deschanel, entre les rues Thiéfry et Roelandts, comprenant le cahier spécial des charges, les plans, les métrés descriptif, récapitulatif et estimatif et le plan général de sécurité et de santé (PGSS);
- 2) de passer le marché sur base de l'adjudication publique;
- 3) de fixer les conditions du marché telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2011/021;
- 4) d'approuver le texte de l'avis de marché à publier dans le bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection qualitative des soumissionnaires;
- 5) d'imputer la dépense estimée à 110.000 € à l'article 421/735-IN 60 /53 du budget extraordinaire de 2011, tenant compte, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006, de la révision des prix et de l'éventuel dépassement des quantités présumées;
- 6) de financer la dépense à l'aide du Fonds Politique des Grandes Villes.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het Koninklijk besluit van 26 september 1996, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het Fonds voor het Groot Stedenbeleid – conventie 2011

Gelet op het ontwerp, opgesteld door het studie bureau Wegen, betreffende de vernieuwing van de voetpaden aan de onpare kant van de Paul Deschanellaan, tussen de Thiefry- en de Roelandtsstraat, bijzonder bestek Scha/Infra/2011/021;

Overwegende dat de totale kostprijs voor deze werken geraamd wordt op 110.000 €, BTW inbegrepen. Dat deze raming verhoogd moet worden volgens de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, voor de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1. het ontwerp goed te keuren betreffende de hernieuwing van de voetpaden aan de onpare kant van de Paul Deschanellaan, tussen de Thiefry- en de Roelandsstraat, omvattend het bijzonder bestek, de plannen, de beschrijvende en samenvattende meetstaten en de kostenraming, evenals het Algemeen Veiligheids- en Gezondheidsplan (AVGP);
2. de opdracht te gunnen op basis van een openbare aanbesteding;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te stellen zoals vermeld in het bijzonder bestek Scha/Infra/2011/021;
4. de tekst goed te keuren van het in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren bericht van opdracht, waarin de kwalitatieve selectiecriteria van de inschrijvers vermeld staan;
5. de uitgave, geraamd op 110.000 €, aan te rekenen op artikel 421/735-IN 60/53 van de buitengewone begroting over 2011, rekening houdend, in overeenstemming met de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006, met de prijsherziening en de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden;
6. de uitgave te financieren met behulp van het fonds voor het Groot Stedenbeleid.

Contrats de quartier == Wijkcontracten

SP 38.- Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 4B.4 - Aménagement de la rue Portaels par la mise en place de mobilier urbain - Opération 4C.1 - Formalisation esthétique fonctionnelle d'un lieu multimodal de rencontre place Verboeckhoven - Avenant à la convention - Honoraires supplémentaires - Approbation == Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 4B.4 - Inrichting van de Portaelstraat door het plaatsen van stadmeubilair - Operatie 4C.1 - Functionele esthetische formalisering van een multimodale ontmoetingsplaats Verboeckhovenplein - Aangangsel aan de overeenkomst - Bijkomende honoraria - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'article 236 § 2 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1994 portant exécution de cette Ordonnance;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 20 septembre 2001 modifiant l'arrêté précité ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif approuvant le programme du contrat de quartier Navez-Portaels et notifié le 23 décembre 2008 ;

Vu l'approbation par la Ministre E. Huytebroeck des modifications du programme du contrat de quartier Navez-Portaels, notifiée aux Bourgmestre et Échevins le 22 décembre 2010 ;

Considérant que l'aménagement de la rue Portaels par la mise en place de mobilier urbain constitue l'opération 4B.4 de ce programme ;

Considérant que la création d'un lieu multimodal de rencontre place Verboeckhoven constitue l'opération 4C.1 de ce programme

Considérant qu'en date du 6 juillet 2010, le Conseil communal a décidé de passer le marché d'étude par procédure négociée sans publicité conformément à l'article 17§2, 1° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Considérant qu'en date du 16 novembre 2010, le Collège a décidé de désigner le bureau MS-A comme auteur de projet pour un montant total de 36.221 € TVAC, subsidié à concurrence de 28.963,25€

Considérant que le montant des travaux prévu au programme pour les opérations 4B.4 et 4C1 était de 385.718,00€ TVAC subsidié à concurrence de 308.389,04€.

Vu la décision du Collège du 8 mars 2011 de retenir l'avant projet proposant des options intéressantes présentées par le bureau d'étude MS-A. Que l'avant-projet approuvé est estimé à 568.845,20€, subsidié à concurrence de 426.272,86€, grâce à une économie faite dans l'opération 4D-éclairage.

Considérant que cette majoration doit être prise en compte pour le calcul des honoraires et entraîne une augmentation de ces derniers de 12.601,84€ TVAC, portant les honoraires de 36.221,00 € TVAC à 48.822,84 € TVAC, subsidié par la Région à concurrence de 35.130,49€ TVAC.

Vu l'avenant à la convention SCHAE/INFRA/2011/CQNP/4B.4-4C.1 dressé à cette fin et joint au dossier;

Sur décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 3 mai 2011 ;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

- 1° d'approuver l'avenant à la convention SCHAE/INFRA/2011/CQNP/4B.4-4C.1, portant les honoraires de 36.221,00 € TVA comprise à 48.822,84 € TVA comprise;
- 2° d'inscrire un montant supplémentaire de 12.601,84€ pour cette dépense à l'article 922/733-CQ-60/06 du budget extraordinaire 2011 lors de la prochaine modification budgétaire;
- 3° d'imputer la dépense à l'article 922/733-CQ-60/06;
- 4° de prendre acte, dans le cadre du contrat de quartier Navez-Portaels de la subsidiation par la Région, de la dépense à concurrence de 35.130,49€.
- 5° de financer la part communale, soit le solde, par emprunt.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 17 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 236 § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen;

Gelet op de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993, voor de herwaardering van de wijken;

Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1994 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 20 september 2001 die voormelde wijzigt;

Gelet op het besluit van de Executieve die het programma van het wijkcontract Navez-Portaels goedkeurt en de bekendmaking van 23 december 2008;

Gelet op de goedkeuring door Minister E. Huytebroeck van de wijzigingen van het programma van het wijkcontract Navez-Portaels, gemeld aan de Burgemeester en Schepenen op 22 december 2010;

Overwegende dat de inrichting van de Portaelsstraat door het plaatsen van stadsmeubilair, de operatie 4B.4 van dit programma vormt;

Overwegende dat de creatie van een multifunctionele plaats op het Verboekhovenplein de operatie 4C.1 van dit programma vormt;

Overwegende dat op 6 juli 2010, de Gemeenteraad heeft beslist om de studieopdracht te gunnen via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking overeenkomstig artikel 17§2, 1° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten;

Overwegende dat op 16 november 2010, het College heeft beslist om het bureau MS-A aan te duiden als auteur van het project voor een totaal bedrag van 36.221 € BTWI, gesubsidieerd voor een bedrag van 28.963,25€;

Overwegende dat het voorziene bedrag van de werken voor de operaties 4B.4 en 4C1 385.718,00€ BTWI bedroeg, gesubsidieerd voor een bedrag van 308.389,04€.

Gelet op de beslissing van het College van 8 maart 2011 om het voorontwerp van het bureau MS-A te weerhouden dat de interessantste opties voorstelt; Gezien het goedgekeurde voorontwerp wordt geraamd op 568.845,20€, gesubsidieerd voor 426.272,86€, dankzij een besparing in de verlichtingsoperatie 4D;

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met deze verhoging van 12.601,84€ BTWI voor de berekening van de erelonen, waardoor deze van 36.221,00 BTWI op 48.822,84 € BTWI worden gebracht, te subsidiëren door het Gewest voor een bedrag van 35.130,49€ BTWI;

Gelet op het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE/INFRA/2011/CQNP/4B.4-4C.1.hiertoe opgesteld en bij het dossier gevoegd;

Op beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

- 1° het aanhangsel bij de overeenkomst SCHAE/INFRA/2011/CQNP/4B.4-4C.1, dat de erelonen van 36.221,00 € BTWI brengt op 48.822,84 € BTWI;
- 2° een bijkomend bedrag van 12.601,84€ te boeken op artikel 922/733-CQ-60/06 van de buitengewone begroting 2011 bij de volgende begrotingswijziging;
- 3° de uitgave te boeken op artikel 922/733-CQ-60/06 ;
- 4° akte te nemen van de subsidiëring door het Gewest, in het kader van het wikcontract Navez-Portaels, ten bedrage van 35.130,49€.
- 5° het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren via een lening.

SP 39.- Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 4B.4 - Aménagement de la rue Portaels par la mise en place de mobilier urbain - Opération 4C.1 - Formalisation esthétique fonctionnelle d'un lieu multimodal de rencontre place Verboeckhoven - Marché d'étude - Garde-corps des ponts existants - Pour information -=- Wijkcontract Navez-Portaels - Operatie 4B.4 - Inrichting van de Portaelstraat door het plaatsen van stadmeubilair - Operatie 4C.1 - Functionele esthetische formalisering van een multimodale ontmoetingsplaats Verboeckhovenplein - Studieopdracht - Leuningen aan de bestaande bruggen - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL -=- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -=- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu l'article 236 § 2 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 7 octobre 1993, organique de la revitalisation des quartiers;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1994 portant exécution de cette Ordonnance;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 20 septembre 2001 modifiant l'arrêté précité ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif approuvant le programme du contrat de quartier Navez-Portaels et notifié le 23 décembre 2008 ;

Vu l'approbation par la Ministre E. Huytebroeck des modifications du programme du contrat de quartier Navez-Portaels, notifiée aux Bourgmestre et Échevins le 22 décembre 2010 ;

Considérant que l'aménagement de la rue Portaels par la mise en place de mobilier urbain constitue l'opération 4B.4 de ce programme ;

Considérant que la création d'un lieu multimodal de rencontre place Verboekhoven constitue l'opération 4C.1 de ce programme

Considérant que ces travaux doivent être précédés d'une étude à confier à un bureau extérieur;

Vu la décision du Collège du 6 juillet 2010 de passer le marché d'étude par procédure négociée sans publicité conformément à l'article 17§2 1° de la loi du 24 décembre 1993 sur les marchés publics et de demander offre aux 3 bureaux : BUUR, MS-A et Landinzicht ;

Vu la décision du Collège du 16 novembre 2010 de désigner le bureau MS-A comme auteur de projet ;

Vu la décision du Collège du 8 mars 2011 d'approuver l'avant-projet du bureau d'étude ; que l'une des propositions reprise dans celui-ci était de remplacer les garde-corps intérieurs des deux ponts existants par des garde-corps permettant une meilleure perception de la place Verboekhoven ;

Considérant que ces garde-corps seront réalisés dans le même esprit que le futur ouvrage d'art placé au centre de la place, en tôle pliée de teinte claire d'une hauteur de 1,20 mètre, complété d'une bavette de 2,25 mètres ;

Considérant que ceux-ci sont conformes aux exigences d'Infrabel ;

Vu la demande d'Infrabel de rehausser le garde-corps avec un élément vitré afin d'éviter une augmentation des problèmes de propreté ;

Considérant que les services entretien des espaces verts et le bureau d'étude voirie de la commune souhaitent maintenir le garde-corps à une hauteur de 1,20 mètres (+bavette 2,25m) qui permet un meilleur contrôle social sur ce qui se passe en contrebas de la place et améliore le sentiment d'insécurité lié à cette place ; que cette rehausse filtrerait ce contact visuel et serait sujette à vandalisme, comme les vitres des arrêts du tram 92 qui sont régulièrement remplacées ;

Considérant que les services communaux n'ont pas de craintes particulières concernant l'éventuelle augmentation de déchets par-dessus ces garde-corps.

Vu la proposition du bureau d'étude et des services communaux concernés de mettre à l'essai les garde-corps de 1,20 mètre pendant 1 an avec une évaluation de la situation de la propreté ;

Vu la possibilité d'adapter une réhausse sur les garde-corps d'1,20 mètre sans engendrer de coûts supplémentaires ;

Sur décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 17 mai 2011 ;

EST INFORME : par appel nominal, à l'unanimité

1° De la décision d'une mise à l'essai pendant 1 an des garde-corps d'1,20 mètres (+ bavette 2,25m) sur les 2 ponts existants place Verboekhoven, conformément aux normes Infrabel, avec évaluation des problèmes de propreté dans le quartier ;

2° De l'envoi d'un courrier à Infrabel informant de cette décision ;

DE GEMEENTERAAD

Gelet op artikel 17 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 236 § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen;

Gelet op de organieke ordonnantie van 7 oktober 1993, voor de herwaardering van de wijken;

Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1994 inzake de uitvoering van deze ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 20 september 2001 die voormelde wijzigt;

Gelet op het besluit van de Executieve die het programma van het wijkcontract Navez-Portaels goedkeurt en de bekendmaking van 23 december 2008;

Gelet op de goedkeuring door Minister E. Huytebroeck van de wijzigingen van het programma van het wijkcontract Navez-Portaels, gemeld aan de Burgemeester en Schepenen op 22 december 2010;

Overwegende dat de inrichting van de Portaelsstraat door het plaatsen van stadsmeubilair, de operatie 4B.4 van dit programma vormt;

Overwegende dat de creatie van een multifunctionele plaats op het Verboekhovenplein de operatie 4C.1 van dit programma vormt;

Overwegende dat deze werken moeten worden voorafgegaan door een studie die moet worden toevertrouwd aan een extra muros studiebureau;

Gelet op de beslissing van het College van 6 juli 2010 om de studieopdracht te gunnen via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking overeenkomstig artikel 17§2 1° van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en offerte te vragen aan 3 studiebureaus: BUUR, MS-A en Landinzicht;

Overwegende dat op 16 november 2010, het College heeft beslist om het bureau MS-A aan te duiden als auteur van het project;

Gelet op de beslissing van het College van 8 maart 2011 om het voorontwerp van het studiebureau goed te keuren; date en van de voorstellen dat hierin werd overgenomen het vervangen van de binnenleuningen van de twee bestaande bruggen was om een beter overzicht te geven van het Verboekhovenplein;

Overwegende dat deze leuning zullen worden uitgevoerd in dezelfde aard als het toekomstig kunstwerk geplaatst in het midden van het plein, in golfplaat in een lichte kleur met een hoogte van 1,20 meter, voorzien van een slab van 2,25 meter;

Overwegende dat deze beantwoorden aan de eisen van Infrabel;

Gelet op de vraag van Infrabel om de leuning te verhogen met een glazen element om een toename van de netheidproblemen te voorkomen;

Overwegende dat de onderhoudsdiensten van groene ruimten en het studiebureau wegens van de gemeente de leuning wensen te behouden op een hoogte van 1,20 meter (+ slab 2,25 m) wat een betere sociale controle toelaat op wat zich afspeelt onderaan het plein en het gevoel van onveiligheid verbonden met dit plein verbetert; dat deze verhoging het visuele contact zou filteren en zou te maken krijgen met vandalisme, zoals de ruiten van de haltes van tram 92 die regelmatig worden vervangen;

Overwegende dat de gemeentediensten niet speciaal ongerust zijn aangaande een toename van het afval over deze leuning;

Gelet op het voorstel van het studiebureau en de betrokken gemeentediensten om de leuning van 1,20 meter te testen gedurende 1 jaar met een evaluatie van de situatie door de dienst netheid;

Gelet op de mogelijkheid om een verhoging van de leuning van 1,20 meter toe te passen zonder bijkomende kosten;

Op beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 mei 2011;

WORDT GEÏNFORMEERD : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1° de beslissing inzake het op proef nemen gedurende 1 jaar van de leuning van 1,20 meter (+ slab van 2,25 m) op de 2 bestaande bruggen Verboekhovenplein, overeenkomstig de normen van Infrabel, met evaluatie van de netheidproblemen in de wijk;

2° het versturen van een brief aan Infrabel die haar op de hoogte brengt aangaande deze beslissing;

**SP 40. Contrat de quartier durable Helmet - Désignation d'un membre supplémentaire à la commission de quartier - Approbation
-- Duurzaam wijkcontract Helmet - Aanduiding van een bijkomend lid voor de wijkcommissie - Goedkeuring**

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation urbaine ;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de l'ordonnance précitée ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 16 décembre 2010 approuvant le programme du contrat de quartier durable Helmet;

Considérant qu'en date du 27 octobre 2010, le conseil communal a déjà désigné les membres de la commission de quartier du contrat de quartier durable Helmet;

Considérant qu'une assemblée générale de quartier s'est réunie le 28 avril 2011 et qu'elle a approuvé la candidature de Monsieur Alain Herdies (directeur de l'asbl Jeunes Schaerbeekoïses au Travail) à la commission de quartier du contrat de quartier durable Helmet;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins en date du 17 mai 2011;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité
de désigner Monsieur Alain Herdies comme membre de la commission de quartier du contrat de quartier durable Helmet.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen en bepaalde aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de stedenbouwkundige hernieuwing;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 betreffende de uitvoering van voorvermelde ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 16 december 2010 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet goedkeurt;

Overwegende dat de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Helmet werd aangeduid door de Gemeenteraad op 27 oktober 2010;

Overwegende dat een algemene vergadering plaats vond op 28 april 2011 tijdens dewelke de kandidatuur van de Heer Alain Herdies (directeur van de vzw Jeunes Schaerbeekoïses au Travail) voor de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Helmet, werd goedgekeurd;

Op voorstel gedaan door het College van Burgemeester en Schepenen op 17 mei 2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen
de Heer Alain Herdies aan te duiden als lid van de wijkcommissie van het duurzaam wijkcontract Helmet.

SP 41. Contrat de quartier durable Helmet - Convention tripartite avec les opérateurs de projet - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Helmet - Driezijdige overeenkomst met de ontwerpers - Goedkeuring

(voir annexes - zie bijlage)

DECISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité -- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'ordonnance du 28 janvier 2010, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 mai 2010 portant exécution de l'ordonnance précitée ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 16 décembre 2010 approuvant le programme du contrat de quartier durable Helmet;

Vu la décision du Collège du 15 mars 2011 désignant les opérateurs des projets soumis à un appel à projets;

Considérant que le programme prévoit la désignation d'opérateurs chargés de divers projets environnementaux et socioéconomiques contenus dans ledit programme ;

Considérant que parmi ces opérateurs figurent la Maison de quartier d'Helmet asbl, Darna asbl et La Gerbe AMO asbl;

Considérant que ces opérations sont subsidiées par la Région à concurrence de 100% ;

Considérant qu'il est nécessaire d'établir, pour chaque opérateur, une convention tripartite (opérateur, Commune, Région)

Considérant que ces conventions définissent les droits et obligations de chacune des parties ;

Vu les projets de convention dressés à cette fin ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 17 mai 2011;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

1° d'approuver les projets de conventions déposés au dossier, par lesquelles la réalisation de certaines opérations prévues au programme du contrat de quartier durable Helmet est confiée à la Maison de quartier d'Helmet asbl, Darna asbl et La Gerbe AMO asbl;

2° de prendre acte de la subsidiation de ces opérations par la Région à concurrence de 100 %.

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 inzake de openbare aanbestedingen en bepaalde aanbestedingen voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op de organieke ordonnantie van 28 januari 2010 voor de stedenbouwkundige hernieuwing;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 mei 2010 betreffende de uitvoering van voorvermelde ordonnantie;

Gelet op het besluit van de Executieve van 16 december 2010 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet goedkeurt;

Gelet op de beslissing van het College van 15 maart 2011 om de operatoren van de projecten onderworpen aan een projectaanvraag aan te duiden;

Overwegende dat het programma de aanduiding van de operatoren belast met de diverse milieu- en socio-economische projecten in het vermelde programma, voorziet;

Overwegende dat bij deze operatoren ook Maison de quartier d'Helmet asbl, Darna asbl en La Gerbe AMO asbl vermeld zijn;

Overwegende dat deze operaties gesubsidieerd worden door het Gewest ten belope van 100%;

Overwegende dat het nodig is om, voor elke operator, een driepartijen overeenkomst op te stellen (operator, Gemeente, Gewest);

Overwegende dat deze overeenkomsten de rechten en plichten van elk der partijen opsommen;

Gelet op de ontwerpen van overeenkomst dat hiertoe werd opgesteld;

Op voorstel gedaan door het College van Burgemeester en Schepenen op 17 mei 2011;

BESLIST : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

1° de ontwerpen van overeenkomst neergelegd in het dossier, waarmee de verwezenlijking van sommige operaties voorzien in het programma van het duurzaam wijkcontract Helmet wordt toevertrouwd aan Maison de quartier d'Helmet asbl, Darna asbl en La Gerbe AMO asbl, goed te keuren.

2° akte te nemen van de subsidiëring van deze operaties door het Gewest ten belope van 100%.

INSTRUCTION PUBLIQUE == OPENBAAR ONDERWIJS

SP 42.- Commission paritaire Locale (COPALOC) - Centres Psycho-Médico-Sociaux (CPMS) - Délégation du Pouvoir organisateur - Approbation == Plaatselijke Paritaire Commissie (PPCO) - Psycho-Medisch-Sociale Centra (PMSC) - Afvaardiging van de inrichtende macht - Goedkeuring

DECISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité == Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le Décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés ;

Vu les articles 101 § 1, 2° et 105 fixant la composition des commissions paritaires locales des CPMS;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mai 2011;

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

d'approuver la nouvelle composition de la délégation du Pouvoir organisateur :

M. Georges VERZIN, Echevin de l'Instruction publique

M. Claude WACHTELAER, Inspecteur-Coordinateur

Mme Fabienne DESIR, Directrice du CPMS 1

Mme Fabienne JENNEN, Directrice du CPMS 2

Mme Sabine MASSON, Responsable du service Personnel Enseignant

M. Olivier D'HAENZE, Responsable Budget, Infrastructures, Logistique IP

DE GEMEENTERAAD

Gelet op het Decreet van 31 januari 2002 waarbij de statuten van de gesubsidieerd technische personeelsleden van de officiële gesubsidieerde psychomedische en sociale centra (CPMS) vastgesteld worden;

Gelet op de artikelen 101 § 1, 2 en 105 tot vaststelling van de samenstelling van de PPCO van CPMS;

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 117;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 mei 2011;

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

Om de nieuwe samenstelling van de afvaardiging van de inrichtende macht als volgt goed te keuren:

De h. Georges VERZIN, Schepen

De h. Claude WACHTELAER, Inspecteur – coördinator

Mevr. Fabienne DESIR, Directrice van CPMS 1

Mevr. Fabienne JENNEN-CORNELIS, Directrice van CPMS 2

Mevr. Sabine MASSON, Verantwoordelijke dienst Onderwijzend personeel

De h. Olivier D'HAENZE, Verantwoordelijke dienst Begroting, Infrastructuur, Logistiek IP

POINTS EN URGENCE == PUNTEN IN SPOED

SERVICES DU SECRÉTAIRE COMMUNAL == DIENSTEN VAN DE GEMEENTESECRETARIS

Assemblées == Vergaderingen

**SP 42/2.- Intercommunale d'inhumation - Désignation d'un commissaire -
== Intercommunale van de teraardebestelling - Aanduiding
van een commissielid**

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité ==- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

L'urgence est admise à l'unanimité

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la Nouvelle loi communale et notamment ses articles 117 et 120,

Vu les statuts de l'intercommunale d'inhumation et plus particulièrement son article 19,

Vu le courrier de l'intercommunale du 18 mai 2011,

DECIDE : par appel nominal, à l'unanimité

de désigner M. ECHOUEL, conseiller communal, résidant rue G. Eenens, 28, 1030 Bruxelles, comme candidat-commissaire au sein de l'intercommunale d'inhumation scrl

De dringendheid wordt eenparig goedgekeurd

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikels 117 en 120;

Gelet op de statuten van de intercommunale voor teraardebestelling en meer bepaald haar artikel 19;

Gele top de briefwisseling van de intercommunale dd 18 mei 2011,

BESLUIT : bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen

om de heer ECHOUEL, gemeenteraadslid, wonende Generaal Eenensstraat 28 te 1030 Brussel, aan te duiden als kandidaat commissielid temidden van de intercommunale voor teraardebestelling.

INFRASTRUCTURES ==- INFRASTRUCTUUR

Contrats de quartier ==- Wijkcontract

SP 42/3.- Contrat de quartier Navez-Portaels - Opération 5B.3b - ISP

Pavage - Mode de passation et fixation des conditions du

marché - Pour information ==- Wijkcontract Navez-Portaels

- Operatie 5B.3b - ISP bestrating - Wijze van gunnen en

vaststelling van de opdrachtvoorwaarden - Ter informatie

DECISION DU CONSEIL ==- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité ==- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Par appel nominal, approuvé à l'unanimité ==- Bij hoofdelijke stemming, goedgekeurd met eenparigheid van stemmen

L'urgence est admise à l'unanimité

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu les articles 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 24 décembre 1993- en particulier son article 17 § 2, 1° a - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 17 juillet 2003 - en particulier son article 27 - modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 18 décembre 2008 approuvant le programme du contrat de quartier Navez-Portaels ;

Considérant que les travaux de pavage en insertion socio-professionnel (ISP) constituent l'opération 5B.3 de ce programme :

Vu le cahier spécial des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/5B.3b. incluant des clauses sociales d'exécution;

Vu la décision du 24 mai 2011 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins décide :

1. d'arrêter le mode de passation du marché de travaux : procédure négociée sans publicité, après consultation d'au moins trois entreprises spécialisées ;
2. de fixer les conditions du marché, telles qu'énoncées dans le cahier spécial des charges SCHAE/INFRA/2011/CQNP/5B.3b ;
3. d'imputer la dépense estimée à 78.500,00 € à l'article 922/733-CQ-60/06 du budget extraordinaire 2011 ;
4. de prendre acte de la subsidiation à 100 % par la région de Bruxelles-Capitale.

PREND CONNAISSANCE : par appel nominal, à l'unanimité de la décision précitée du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 mai 2011.

De dringendheid wordt eenparig toegestaan

DE GEMEENTERAAD

Gelet op de artikelen 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 24 december 1993 en in het bijzonder haar artikel 17§ 2, 1° a – met betrekking tot de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor werken, leveringen en diensten, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de gunning van openbare werken; zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 dat de algemene regels vastlegt ter uitvoering van de overheidsopdrachten en de gunning van openbare werken, zoals het tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 – in het bijzonder haar artikel 27 – dat de nieuwe gemeentewet wijzigt;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 die de toezichthoudende overheid organiseert voor de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals hij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het besluit van de Executieve van 18 december 2008 dat het programma van het wijkcontract Navez-Portaels goedkeurt;

Overwegende dat de bestratingswerken via socio-professionele integratie (SPI) de operatie 5B.3 van dit programma vormt:

Gelet op het bijzonder bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/5B.3b. houdende de sociale uitvoeringsclausules;

Gelet op de beslissing van 24 mei 2011 waarbij het College van Burgemeester en Schepenen beslist:

1. de gunningwijze van de opdracht voor werken: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, na raadpleging van ten minste drie gespecialiseerde ondernemingen;
2. de voorwaarden voor de opdracht vast te leggen, zoals opgesomd in het bijzonder bestek SCHAE/INFRA/2011/CQNP/5B.3b ;
3. de uitgave geraamd op 78.500,00 € te boeken op artikel 922/733-CQ-60/06 van de buitengewone begroting 2011;
4. akte te nemen van de subsidie voor 100% door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

NEEMT KENNIS bij hoofdelijke stemming, met eenparigheid van stemmen van voornoemde beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 mei 2011

* * *

MM. de Beaufort et Reghif quittent la séance == De hh. de Beaufort en Reghif verlaten de vergadering.

* * *

* * * * *

Après le point 42/3 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants == Na het punt 42/3 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mmes-mevr. Chan, Güles, MM.-hh. de Beaufort, van de Werve de Schilde, Mme-mevr. Guisse, MM.-hh. Reghif, Echouel, El Arnouki, Mmes-mevr. Vriamont, Lejeune de Schiervel, MM.-hh. Kaddour, Vanhalewyn, Charels, Guillaume, Noël, Clerfayt, Verzin, Van Gorp, De Herde, Grimberghs, Mmes-mevr. Bouarfa, Nyssens, MM.-hh. Denys, El Khattabi, Köse, Lahlali, Ramdani, Öztürk, Mmes-mevr. Essaidi, Smeysters, M.-h. Courtheoux, Mmes-mevr. Hemamou, Onkelinx, Durant, MM.-hh. Kökten, Dönmez, Mme-mevr. Aliç, M.-h. Bouhjar, Mme-mevr. Ozdemir, M.-h. Nimal, et/en Mme-mevr. Jodogne.

*

* * *

*

RESULTAT DU VOTE -UITSLAG VAN DE STEMMING

VOTE LE PREMIER : MME CHAN
STEMT ALS EERSTE : MEVR. CHAN

OUI - JA : O
NON - NEEN : N

ABSTENTION - ONTHOUDING : -

Points de l'O.J. Punten agenda	7-23; 25-42/3	5	6	24
MM.-HH. CHARELS	0	0	-	0
GUILLAUME	0	0	0	0
NOEL	0	0	0	0
CLERFAYT	0	0	0	-
VERZIN	0	0	0	0
VAN GORP	0	-	0	0
DE HERDE	0	0	0	0
GRIMBERGHS	0	0	0	0
MMES-MEVR. BOUARFA	0	-	0	0
NYSSENS	0	0	0	0
MM.-HH. DENYS	0	0	0	0
EL KHATTABI	0	0	0	0
OZKARA				
KÖSE	0	0	0	0
LAHLALI	0	-	0	0
RAMDANI	0	-	0	0
ÖZTURK	0	0	0	0
MMES-MEVR. ESSAIDI	0	0	0	0
SMEYSTERS	0	0	0	0
M.-H. COURTHEOUX	0	-	0	0
MMES-MEVR. HEMAMOU	0	0	0	0
ONKELINX	0	-	0	-
DURANT	0	0	0	0
MM.-HH. KÖKTEN	0	-	0	0
KÖKSAL				
DÖNMEZ	0	-	0	0
MME-MEVR. ALIC	0	-	0	0
M.-H. BOUHJAR	0	-	0	0
MME-MEVR. OZDEMIR	0	0	0	0
M.-H. NIMAL	0	0	0	0
MMES-MEVR. CHAN	0	0	0	0
GÜLES	0	0	0	0
MM.-HH. DE BEAUFFORT				
AYAD				
VAN DE WERVE DE SCHILDE	0	0	0	0
MMES-MEVR. NALBANT				
GUISSE	0	0	0	0
MM.-HH. REGHIF				
ECHOUEL	0	0	0	0
EL ARNOUKI	0	0	0	0
MMES-MEVR. VRIAMONT	0	-	0	0
LEJEUNE DE SCHIERVEL	0	0	0	0
MM.-HH. KADDOUR	0	0	0	0
VANHALEWYN	0	0	0	0
MME-MEVR HELD				
VANHAUWAERT				
MME-MEVR. JODOGNE	0	0	0	0
OUI-JA	39	28	38	37
NON-NEEN	0	0	0	0
ABSTENTIONS- onthoudingen	0	11	1	2

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINTS INSCRITS À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNTEN
INGESCHREVEN OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

SP 43.- Le budget communal et plus précisément l'instauration de la taxe sur les immeubles (Demande de Monsieur Denis GRIMBERGHS) -- De gemeentelijke begroting en meer bepaald de invoege treding van de belasting op gebouwen (Verzoek van de heer Denis GRIMBERGHS)

M. Grimberghs expose son point
M. De Herde répond

SP 44.- Le RPC Schaerbeek (Demande de Monsieur Mohamed EL ARNOUKI) -- De RPC Schaarbeek (Verzoek van de heer Mohamed EL ARNOUKI)

M. EL Arnouki et M. van Gorp exposent leur point
MM. Verzin et Köse répondent.

SP 44/2.- La situation du club RPC à propos de ses infrastructures (Demande de Monsieur Jean-Pierre VAN GORP) -- De situatie van de club RPC betreffende zijn infrastructuur (Verzoek van de heer Jean-Pierre VAN GORP)

Ce point est traité dans l'exposé du point 42

SP 44/3.- Le réaménagement du quartier Terdelt (Demande de Madame Laurette ONKELINX) -- De herinrichting van de Terdeltwijk (Verzoek van Mevrouw Laurette ONKELINX)

Mme Onkelinx expose son point
Mme Durant, M. de Beuaffort et Mme Nyssens interviennent
Mme Smeysters répond

QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN

SP 45.- Les crèches (Question de Monsieur Larbi KADDOUR) -- De kinderdagverblijven (Vraag van de heer Larbi KADDOUR)

M. Kaddour pose sa question
M. De Herde répond.

SP 46.- Le contrat de quartier "Navez-Portaels" (Question de Monsieur Larbi KADDOUR) -- Het wijkcontract "Navez-Portaels" (Vraag van de heer Larbi KADDOUR)

M. Kaddour pose sa question
Mme la Bourgmestre ff répond

SP 46/2.- Les caméras de surveillance annoncées (Question de Madame Clotilde NYSENS) -- De aangekondigde beveiligingscamera's (Vraag van Mevrouw Clotilde NYSENS)

**Mme Nyssens pose sa question
Mme la Bourgmestre ff répond**

SP 46/3.- Les caméras de surveillance (Question de Monsieur Vincent VANHALEWYN) ==- De beveiligingscamera's (Vraag van de heer Vincent VANHALEWYN)

**M. Vanhalewyn pose sa question
Mme la Bourgmestre ff répond**

SP 46/4.- L'installation d'un Eros Center (Question de Madame Mahinur OZDEMIR) ==- Het aanleggen van een Eros Center (Vraag van mevrouw Mahinur OZDEMIR)

**Mme Ozdemir pose sa question
Mme la Bourgmestre ff répond**

La séance publique est levée à 21 heures 30 minutes ==- De openbare vergadering wordt beëindigd om 21.30 uur.